AWE Mainta
e corant di Toko

Diamars
22 di April 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50


Trudy Hassel
ex-Comissario di Polis

Trudy ta Bek!

Desconocidonan a los tiro riba **bestuurkantoor den fin di siman**

STOHD ta investigando kendenan por a los tiro..





DIALUNA mainta tempran esnan cu ta traha na Bestuurskantoor a laga yama polis pa bin investiga e buraconan di tiro cu a keda marca den e glasnan di e oficina. E recherchenan di investigacion tecnico a presenta pa haci nan investigacion pa asina logra saca afo ta ken lo por a dispara un projectil den e direccion ey. Un cos si por ta sigur no ta trata aki algo di e manifestantenan, pasobra nan ta hendenan pacifico.

Denuncia haci contra di Nel Oduber dor di Rudy **Lampe y Armand** Hessels

•Pagina 2

Rudy Lampe ta rabia cu el a scucha sindicatonan pesey ta lanta **falso testimonio un biaha mas**

•Pagina 3

For di 2005 WGK y FP ta trahando conhutamente pa mehora desaroyo social na Aruba

Maske cu ayera tabata e dia di menos asistencia

Sindicatonan den Accion a informa Gobernador si p'awe no tin solucion, spera escalacion



TA un hecho, cu e welgistanan a cuminsa fada. Mas ainda cu fin di luna ta yegando, y hopi di nan lo por cumpli cu nan presupuesto mensual, cu e placa cu nan lo haya como salario fin di luna ta masha poco.

Ayera mainta, e intencion tabata pa blokea cierto cruzadanan atrobe, pero despues di un fin di siman, sin actividad sindical, cu excepcion e controladornan aereo cu nan accion di morocoi, ayera mainta, e atendencia tabata masha poco.

Unico cos cu Sindicatonan den Accion a logra ayera tabata di a haya un reunion di Gobernador Freddy Refunjol. Unda e dirigentenan sindical a expresa nan disgusto p'e forma cu Gabinete Oduber ta trata nan. E ta un falta di respet, y riba dje, Nel Oduber ta bai radio diasabra y ta haya ta bon pa insulta tur e manifestantenan y hasta cu tono di menasa.

Gobernador Refunjol tambe lo a expresa di ta preocupa cu e situacion aki, pero p'e ta dificil dicidi riba kico Gobierno tin cu haci, no mas e por duna su punto di bista.

Di acuerdo cu informacionnan cu AWEMainta a haya ayera tardi, Sindicatonan den Accion lo a informa Gobernador Refunjol, cu si p'awe no tin un solucion, cu no ta keda nan nada otro di intensifica nan accionnan. Pues lo bai na escala e accionnam, unda hasta tin informacion cu Sindicatonan den Accion lo invita tur, pero tur sindicato na Aruba, pa informa nan di e trato cu nan ta haya, y cu tin un falta p'e clase trahador, anto momento a yega pa demostra cu esaki no por asina.

Por interpreta e declaracionnan aki den diferente manera, e.o. manera tin algun grito: Momento a yega pa pone Aruba plat.

Pasobra a keda comproba cu ningun, pero ningun instancia, manera e Comision di Bon Boluntad, sigui despues p'e comision di gremionan manera ATIA, KvK, AHATA, Mambo, hunto cu e sindicatonan, STT, SIWA, UEA, y algun mas, cu nan tampoco a yega na un solucion, pasobra mas bien Gobierno a ignora nan peticion pa busca un solucion y na mesa.

Sindicatonan den Accion no kier pa partidonan politivo ta envolvi, pasobra e ora e lo bira un accion politico, pero e unico cos cu nan a haci ta, un Seniorenconvent, y a haya Gobierno pa manda un proposicion, cu a keda rechaza.Por tende aki-aya cu Gobierno kier solucion, unda e.o. lo a laga algun di e condicionnan cai, cu excepcion di e franchise pa pensioen, pero no tin nada oficial riba papel. Anto pa Sindicatonan den Accion no sigui perde cara, awe lo bira e dia di decision final. Ta sigui cu accionnan y ta bai all the way, of e ta caba aki awe.

Denuncia haci contra di Nel Oduber dor di Rudy Lampe y Armand Hessels

DEN un carta fecha dia 21 di april, 2008, sres, Rudy Lampe y Armand Hessels a entrega un keho oficial na PG na Ministerio Publico, relaciona cu hechonan castigable cometi, di acuerdo cu ley. Esta violacion di art. 371ª, art. 372b, art. 378 y art. 379 di Codigo Penal, cu a ser cometi pa dos Minister.

Tur esaki tin di haci cu Aruba Ports Authority, cu tin maneho exclusivo riba terrenonan di haf na Barcadera y na Playa. Manera ta conoci, Gobierno a tuma decision pa traslada haf di container di Playa pa Barcadera y p'e terreno keda liber pa desaroyo di hotel, condo's y negoshinan chiquito.

Pa por ehecuta tur e proyectonan aki, ta requeri miyones di florin, placa cu Gobierno mes no tin y pa cual lo busca inversionistanan potencial pa haci e trabaonan aki. Asina a bin ta negocia cu Royal Caribbean Cruise Lines, cu a conduci na apertura di e escandolo cu grupo Namdar.

Otro grupo di interes, t'e grupo Spaño, Trusam cu di acuerdo cu informacion di e denuciantenan, ta wordo representa na Aruba pa oficina di abogado Croes, Wever & Tchong, di cual Hendrik Croes, kende alabes ta abogado di Gobierno, ta eherciendo su influencia den decisionnan di Gobierno pa cu e grupo aki.

E actual Minister di Turismo y Transporte, Edison Briesen ta masha pro e grupo Trusam. P.e. ya caba e mandatario aki a compromete Bushiri Beach Hotel na Sol Melia, cu ta un parti di grupo Trusam y mesun grupo aki awor kier un pidi tereno adicional di APA pa desaroya nan proyecto.

Ta bon conoci cu Minister Edison Briesen ultimo añanan na mas cu un ocasión pa aña ta biaha pa Spaña, sin cu su Ministerio of Cas di Aruba ta ser poni na altura. Cada biaha cu e bai pa un bishita di trabao Hulanda, e ta desvia y bai Spaña. No ta conoci p'e denunciantenan, si e biahenan aki ta wordo paga pa Trusam of no.

Pero asina mes, despues Gobierno a dicidi di drenta negociacion cu RCCL y no cu e grupo di Trusam. Pa ki motibo, te awe e no ta mucho cla. Pero awor mas y mas ta sali na cla cu e.o. Glenbert Croes hunto cu Edison Briesen a dicidi di pa duna grupo Trusam e negoshi. T'asina e carta di Namdar a bin den publicidad, causando un daño serio na reputacion di RCCL.

Despues cu tur negociacion cu RCCL a keda bari for di mesa, Prome Minister Nel Oduber na december aña pasa tabatin un reunion cu e grupo di Maritime &Transport Business Solutions B.V., cu ta un seccion di Royal Haskoning, cu a keda apunta pa tuma over e negociacionnan pa cu desaroyo di hafnan di Oranjestad y Barcadera.

Den un carta di Gobierno, nan ta bisa kico nan ta spera di MTBS y cu nan tin cu bai negocia cu e grupo Spaño Trusam y ta spera un decision a corto plazo.

Despues di esaki, Minister Edison Briesen ta firma un acuerdo dia 26 di maart ultimo, cu MTBS pa conseha Gobierno riba un que otro. Den dicho contract, MTBS lo cuminsa na cobra 300 mil euro (mas o menos 850 mil florin) y ainda sin a tene cuenta cu gastonan di oficna di abogado di Gobierno, cu ta di Croes, Wever & Tchong.

E denuncia ta haci contra di Prome Minister Nel Oduber y Minister Edison Briesen, ya cu nan no a atene nan mes na ley, sin a tene un destaho publico. Pues tin un cantidad di violacion di ley, manera menciona mas ariba caba.

Copia di e denuncia aki a ser manda pa Gobernador y pa Representacion di Hulanda na Aruba.

Segun drs. Mervin Wyatt-Ras

Rudy Lampe ta rabia cu el a scucha sindicatonan pesey ta lanta falso testimonio un biaha mas



PRESIDENTE di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras cu asombro a tuma nota di e declaracion di Rudy Lampe den prensa unda e ta cambia informacion na su antoho y ta bira realidad y pues lanta falso testimonio riba Presidente di Parlamento.

Segun drs. Mervin Wyatt-Ras, Presidente di Parlamento Rudy Lampe cu en realidad tabata kier trece e lidernan sindical y nan miembronan den sala di Parlamento, pero a ser sorprendi dor di Mike Eman ora cu Eman a habri porta p'e welgistanan a rabia.

Na momento cu Presidente na un manera pacifico no violento a logra cu esnan den accion a bandona sala y edificio di Parlamento trankilamente y a pone un reunion cu e lidernan sindical den forma di Seniorenconvent, Rudy Lampe a busca tur clase di forma pa impedi e bon curso di reunion y finalmente ora a manda un carta conhuntamente pa enfatisa cu ambos partido esta Gobierno y sindicato mester sinta na mesa pa dialoga, Rudy Lampe a keda desapunta y for di e dia ey cada rato ta haci como sifuera e ta lider sindical.

Esaki ta tipifica Rudy Lampe cu ta transforma su mes di diferente forma.

Prome un religioso, despues revolucionario-politico y awor e kier ta welgista y sindicato. For di su actonan por compronde cu Rudy Lampe ta boga ferviente pa haya indexering, locual lo nifica subida di su propio salario. Natural esaki e no por admiti y ta tira piedra sconde man.

Parlamento ta un organo legislativo y di control. Gobierno t'e organo ehecutivo, locual ta haci cu henter e asunto aki ta un asunto entre Gobierno y Sindicatonan den Accion. Segun Presidente di Parlamento, Parlamentarionan di fraccion di AVP,RED y MPA pa nan propio convenencia politico y kizas pasobra nan kier subida di nan propio salario a uza lidernan sindical y nan miembronan pa logra nan hidden agenda.

Awor Rudy Lampe cu no ta contento con cos ta bayendo kier busca un forma pa capta atencion y ta gaña riba Presidente di Parlamento.

Locual a sosode ta simplemente algo di indole di administracion di Griffie cu a check bek cu Lampe, mientrastanto cu Presidente a firma e "begeleidend schrijven" dia bieu. Presidente drs. Mervin Wyatt-Ras no ta compronde con mente di Rudy Lampe por ta asina maligno p'e core yama prensa y gaña riba Presidente sin prome yame na telefon pa verifica, pasobra Presidente tabata na trabao di mainta te 6.30 p.m. Con por ta posibel cu un persona asina como representante di pueblo ta acusa Presidente sin tuma contacto cune?

Presidente di Parlamento ta spera un actitud diferente di un ex-clero. Esta un actitud mas di amor pa prohimo y di wak prome cu papia. Ki ehempel Lampe ta duna na pueblo y na su siguidornan? Con trahadornan di Griffie ta sinti nan mes cu tal acusacion? Pasobra no ta Presidente t'esun cu ta ser cuestiona. T'e trahador responsable cu ta honesto y a comunica cu Lampe pa dune un man.

Enbez di dune un man el a kita su man afo. Presidente ta lamenta e asunto aki y ta spera cu Rudy Lampe por refleha riba e sucedido aki y pidi pordon na Señor y despensa n'e trahador profesional cu no tin arte ni parte. Foei Rudy.

"Politica ta algo pasahero, corda cu nos tur ta keda hende y no abo so sino. NOS TUR TA YUI DI DIOS", drs. Mervin Wyatt Ras a finalisa su reaccion.

Comisario Trudy Hassell bek pa Aruba

DI acuerdo cu informacionnan cu nos di AWEMainta a haya ta, cu Comisario Trudy Hassell lo ta rumbo bek pa Aruba fin di e luna aki. Motibo di esaki ta, cu Gobierno di Antiyas, no ta cumpliendo cu loke a keda palabra cu Gobierno di Aruba, den e relacion di cooperacion entre Ministernan di Husticia, David Dick y Rudy Croes.

Esaki a pone cu Comisario Trudy Hassell lo a informa Minister di Husticia di Antiyas, David Dick, cu e no ta cumpliendo cu e convenio y como tal e ta prefera di bolbe Aruba, unda sigur tin trabao p'e.

Cua t'e puntonan di Comisario Trudy Hassell ta sinti cu Minister David Dick no a atene su mes na dje, no ta mucho cla pa nos di AWEMainta, pero nan ta varios.

For di dia cu Comisario Trudy Hassell a keda manda pa duna un man na Isla Riba, e comentarionan tabata cu esaki tabata un di e formanan cu a "weg promove" y pa duna Alto Comisario Peter de Witte espacio pa ehecuta cu plan di mehoracion, cu despues di 2 aña, ainda no a keda ehecuta. Maske cu Minister Rudy Croes ta bisa, cu si, pero awe e propio Prome Minister Nel Oduber ta convenci, cu esaki no t'e caso.

Te cu awe, e vacatura cu Comisario Trudy Hassell a laga den Cuerpo Policial na Aruba, no a ser yena tampoco, maske cu tabatin masha "halamento di cabuya". Den e convenio di cooperacion entre Ministerionan di Husticia di Antiyas y di Aruba, semper a ser bisa, cu dia e convenio aki caduca, pero tambe di Trudy Hassell lo kier bin Aruba prome di e convenio expira, semper e lo por bin bek den Cuerpo Policial y su rango cu el a bai laga.

Boy Escalona

"Kico amor ta y Fe den mi Creador, Mi religion, esey t'e les cu ma sinya di e malesa Alzheimer cu mi esposa Marie ta sufri di dje"









Presidente di Parlamento a reuni cu Camara di Comercio



AYERA Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt Ras den presencia di wnd. Griffier, sr. Jossy Semeleer a reuni cu representantenan di Camara di Comercio y Industria, esta su Presidente, sr. Edwin Roos, su Vice-Presidente, sr. Ernst Mohammed y su Secretaria, sra. Lorraine de Souza.

Durante e encuentro aki a toca diferente asunto, entre otro desaroyonan economico manera situacion di mercado laboral a base di expansion di e sector turistico y inflacion, e impacto di exigencianan di salario di sector publico y temanan cu Camara di Comercio a fiha pa 2008. Ambos a expresa e importancia di tene reunion cu otro.

E simposio tocante Dementie a inicia oficialmente cu palabranan elocuente y un donacion substancial pa CasMarie dor di Gobernador interino sra. Christina van de Berg-de Frietas diabierne anochi na Surfside Marina. Despues di palabra di bon-bini n'e presentenan di Aruba, Antiyas y Hulanda pa sra. Alice van Romondt, Gobernador interino a pasa un dvd impactante di un hoben "Lisa" cu na edad hoben ta haye ta deal cu su mama kende ta sufri di dementia.

Sr. Boy Escalona a duna e pakico CasMarie a lanta y tur loual a sosode den e 2 añanan cu CasMarie ta existi y locual cu tin den "pipeline" pa haci y realisa ainda n' Aruba y den Caribe. Impresionante tabata sr. Boy Escalona su storia personal y con su bida a cambia durante e ultimo 15 añanan aki cu su esposa Marie ta sufriendo di e malesa incurabel Alzheimer.

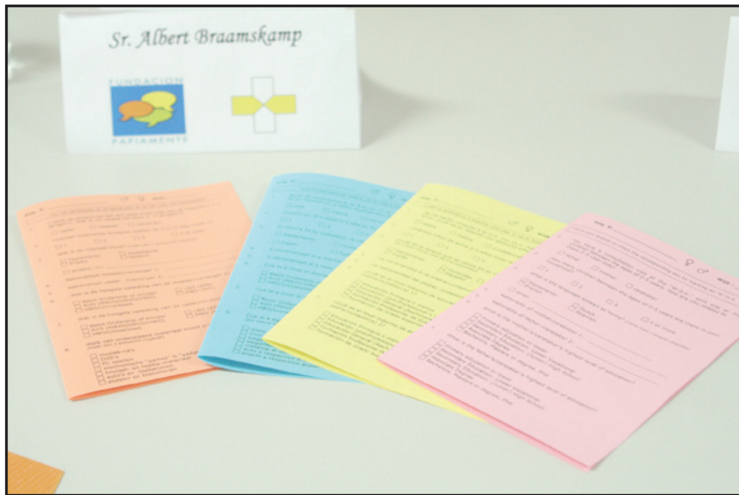
E partner den realisacion di e simposio aki ta drs. Marco Blom, Director di Stichting Alzheimer Hulanda, kende tambe a papia palabra cla y a inspira e audiencia cu a acudi den forma sorpresivo pa loke ta trata cantidad!E simposio a sigui cu workshop y lecturanan interesante diasabra durante henter dia, diadomingo y lo clausura dialuna anochi. "Mi a inscribi pa 1 dia so, pero awe ta mi di 3 dia cu mi ta participando y mi lo bini mañan tambe; tremendo simposio, bon contenido, na nivel, varia y al caso, mi a siña hopi y ma reconoce hopi den mi trabao diario tambe.

Mi ta spera cu Fundacion CasMarie organisa mas di conferencianan asina aki, kisas esaki t'e manera pa pone tur e instancianan na Aruba, Antiyas Y Hulanda coopera cu otro y traha di hopi cerca otro" esaki ta djis un reaccion so di un particpante entusiasma.E miembronan di directiva, Boy Esaclona, dr. Jaime Falconi, Gyseth Nuesch, Gino Marchena, dr. Sharline Vis, Yvonne Escalona y Francine Hughes por mira atras riba un simposio exitoso cu a pone e parti social di Aruba pa locual ta trata e cuido di nos grandinan up to date na informacion, tipnan balioso den reconoce y trato, aspectonan medico nobo y informacion balioso.

Un cd-rom a worde traha di e simposio aki, esaki por worde cumpra na CasMarie na Savaneta.

For di 2005 WGK y FP ta trahando conhutamente pa mehora desaroyo social na Aruba





AYERA tardi tabatin un conferencia di prensa di Fundacion Papiamente(FP) y Wit Gele Kruis (WGK) caminda a anuncia cu nan lo realiza un encuesta na nivel nacional pa por tin un mihor bista di e ambiente di lesamento na cas di muchanan di 0 pa 5 aña na Aruba.

Segun Gino Goeloe di WGK, e colaboracion entre FP y WGK a nace for di un encuentro cu ambos organisacion a forma parti di dje na comienzo di aña 2005. Ta trata aki di un di e iniciativanan di Oranje Fonds esta 'Het Konikrijk Ontmoet'/'Aruba Ontmoet'.

'Aruba Ontmoet' ta un evento cu tin como meta pa uni e instancianan local cu ta dedica nan mes na enrikese e parti social di nos comunidad. Diferente organisacion ta wordo invita pa bin hunto, pa asina sera conoci cu e diferente proyectonan social cu cada un di e participantenan aki ta eherciendo riba nos isla.

Na e manera aki 'Aruba Ontmoet' ta trata di stimula instancianan pa traha hunto, pa asina conhunta y efectivamente trata na realiza nan meta general, esta mehoracion di e desaroyo social na Aruba.

Den e encuentro aki e dos organisacionnan a planifica cierto plannan, leeshoeken y diferente proyecto y awor despues di 3 aña e proyectonan ta cuminsa wordo concretiza, segun Goeloe a duna di conoce.

Sra. Pourier, di WGK a comenta cu e organisacion aki na 2002 a cuminsa cu consulta pedagogico y evaluacion di desaroyo di mucha. Durante e consulta di mucha a bin ta ripara cu hopi mayor no ta conciente cu lesamento pa mucha ta importante pa nan idioma. Mayornan ta bisa cu e muchanan ta wak television, comiquitas y for di esey nan ta siña idioma tambe.

Mirando esaki sra. Pourier a duna di conoce cu e ta hopi contento cu FP conhuntamente cu Marielle ta cuminsa cu un proyecto di lesamento pa nos muchanan y cu lo bin cu un encuesta caminda enfermeronan lo yuda e mayornan yena esaki tocante lesamento di buki. Cu evaluacion di e encuestanan lo haya puntonan concreto di unda e problema ta pa por bin cu proyectonan y metanan pa concretiza pa con pa haci pa e mayornan lesa mas conciente y mas hopi pa e muchanan.



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523 7100 - Fax (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

Anuncio

Atencion consumidornan.

Malechor (nan) a ocasiona interupcion den diferente distrito. Siman pasa, diarason 16 april anochi nos a wordo confronta cu diferente interupcion den vecindario di Catiri # 57, Maria Maai # 15,
Kas Ariba # 33 y na Tanki Leendert # 150, na dos diferente lugar. Aki malechor (nan) a tira cadena den nos linea ocasionando un corto circuito cu a causa e interupcion, pero tambe danjo na e diferente wayanan. Nos ta pidi consumidornan den e barionan ariba menciona, cu si nan por tin algun informacion ariba e sucedido aki, pa yama N.V. ELMAR, telefoon 5237112, 5237113 of 5237162 pa yuda nos den nos investigacion. Tambe si tin comerciante cu por tin informacion ariba compra di cadenanan, pa mara cacho door di un of mas persona diaranson dia 16 april ultimo, pa yama N.V. ELMAR. E sucesonan aki fuera di ta causa molester na nos consumidor pa motibo di e interupcion, por a ocasiona peliger pa persona of muchanan den vecindario, cu por a hanja nan confronta cu waya ariba tera ariba cual ainda tin electricidad.

Interupcion den suministro diaranson 16 april 2008.

Siman pasa diaranson, dia 16 april 2008, den oranan di anochi tawata tin interupcion di e suministro di electricidad na tres diferente area. Alrededor di 9'or anochi na Paradera, Rooi Afo y Sero Preto, mientras alrededor di 11'or tanto den e area di Weg Fontein, Great Hill y Booby Hillweg, como tambe den e area di Zeewijk y Cura Cabay, interupcion a tuma lugar. Den tur tres caso ta trata di lineanan di halto voltahe (12000 volt), na unda e interupcion tawata pa motibo di un corto circuito ocasiona dor di humedad y acumulacion di stof ariba e parti cu mester keda isola pa e voltahe di 12000 volt, ariba un poste. Manera expresa den pasado, lineanan aereo ta suheto na diferente riesgo pa corto circuito, y humedad y acumuluacion di stof ta un ehempel. Nos techniconan despues di a recibi yamada di diferente consumidor a inspecciona e danjo ariba e postenan en cuestion y restaura e suministro pa Paradera pa 10.50'or anochi, pa Weg Fontein 12.30'or (marduga) y pa Zeewijk pa 1' or (marduga). E probilidad di corto circuito pa motibo di humedad y acumulacion di stof ta keda existi, ya cu nos tin un temporada bastante largo sin yobida fuerte, cu ta laba e stof for di nos lineanan. Nos systema pa evita esaki ta door di laba nos mes e isoladornan en cuestion ariba cierto postenan especifico, cual lo bay tuma lugar den e simannan nos dilanti.

Servicio na nos consumidor ta di sumo importancia y un suministro sin interupcion ta esencial den e maneho diario di e empresa.
N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidor nan pa e inconvenencia cu e interupcion ariba menciona por a ocasiona.

N.V. ELMAR
Oranjestad, 21 april 2008.

Encuesta nacional di lesamento ta necesario pa obtene cifranan representativo

P'asina por contribui na un mihor ambiente di lesamento

ALBERT Braamskamp, presidente di FP, presente na e conferencia di prensa ayera tardi riba encuesta nacional di lesamento, a splica e motibo pa kico ta bin c'un encuesta di lesamento. El a cuminsa na bisa cu e motibo pa cual a lanta e Fundacion Papiamente 4 aña pasa tabata debi na diferente señalnan cu a haya for di comunidad, manera di mayornan, maestronan di scol, expertonan y e muchanan tocante e nivel di lesamento di mucha.
Tambe for di WGK nan a ricibi indicacion cu tin e necesidad creciente pa lo cual ta trata desaroyo di idioma door di falta di lesamento na cas y esey ta conta specialmente pa mucha den edadnan di 0 pa 5 aña.
Braamskamp a clarifica si cu e indicacionnan aki ta keda un speculacion y te aworaki nan no ta wordo sosteni pa cifranan concreto. Consecuencia di e hecho aki ta cu ningun hende sa e gravedad di e situacion actual y door di esey no sa kico pa haci pa mehora e situacion.
E ta bisa cu pa por traha un bon plan di maneho mester obtene cifranan representativo. Pesey FP kier conduci un encuesta nacional pa sera conoci cu e factornan cu ta contribui na of impedi e desaroyo den lesamento di muchanan den edad 0-5 aña.

Segu presidente di FP mester kita e idea eroneo cu tin, esta cu tin hopi mayor cu ta pensa cu no ta necesario pa haci esfuerzo pa promove lesamento serca nan yiu, pasobra nan ta di opinion cu muchanan den edad di 0 pa 5 aña no por lesa ainda. Estudionan haci den exterior, e.o na Hulanda y Inglatera ta conclui cu ora muchanan desde 0 aña experiensa lesamento den nan medio social, p.e. lesamento den voz halto, nan ta desaroya mas liher e habilidad pa maneha e tecnica di lesa e idioma y ta encontra menos problema pa siña na scol.
Tambe Braamskamp a splica e motibo pa e cooperacion cu WGK. Esaki ta pasobra WGK ta sostene e meta di FP, tambe tin e infrastructura pa ehecuta e encuesta cual lo wordo conduci via e bijposten di WGK y door di empleadonan di WGK mes cu lo yuda yena e formulario.
Mirando e ehecho cu mayoria di muchanan di 0 pa 5 aña ta inscribi na WGK ta permitinan pa haya un resultado cu ta representativo pa henter e grupo aki.
FP ta spera cu den e forma aki nan por yuda convence e mayornan cu tin un yiu inscribi na WGK di e importancia di e encuesta aki y alavez a haci un apelacion fuerte na tur e mayornan pa participa den e encuesta nacional aki. Die forma aki e mayornan ta contribui no solamente na un mihor amboente di lesamento pa nan yiu na cas, pero tambe na un mihor ambiente general pa nan y nos tur bibando riba e isla aki.

Encuesta nacional di lesamento di mucha na cas entrante 5 di mei

Fundacion Papiamente y Wit Gele Kruis a uni pa realiza esaki



MURIEL Roos, studiante di e di 4 aña di IPA durante e conferencia di prensa di Wit Gele Kruis y Fundacion Papiamente anunciando e encuesta nacional di lesamento na cas, a comenta cu como parti di 'afstuuderen' mester haci trabao social pa un instancia. Den e caso aki el a escohe pa traha cu Fundacion Papiamente y asina tambe cu e idea di e proyecto aki, trahando di e forma ey cu WGK igualmente. E tabata encarga pa haci e setup di e encuesta, e preguntanan tocante lesamento na cas.
Muriel Roos ta splica cu e encuesta ta consisti di 25 pregunta. Pa facilita mayornan pa ora nan yega e consultatiebureau, e encuesta ta wordo yena door di marca X na e contesta apropia. E encuesta lo ta obtenibel den 4 idioma, Papiamento, Spaño, Hulandes y Ingles, mirando cu Aruba ta un isla multilingual. Cada idioma lo tin un color specifico pa asina por identificanan mas facil.
E encuesta lo cuminsa dia 5 di mei y lo sigui te 3 di october 2008. Despues di e periodo aki Fundacion Papiamente lo bai over na procesa y analiza e datonan aki. Intencion ta pa fin di e aña aki FP y WGK lo ofrece otro rueda di prensa pa anuncia e resultado di e encuesta y tambe informa comunidad riba e plannan pa futuro pa lo cual ta trata lesamento na Aruba.
Muriel Roos tambe a conta cu pa informa tur mayor y stimulanan tambe pa participa na e encuesta, FP y WGK a laga traha un tv spot cu lo pasa na e canalnan di television local. Esaki a wordo traha cu ayudo di Kiwanis Club of Palm Beach y Animagic.
Igualmente den realizacion di e proyecto aki e dos organisacionnan a haya hopi ayudo di diferente persona y compania, specialmente a gradici Sr. Mirto Lacle, Sra. Sharon Paul, Sra. Wytzke v.d. Leij, Sra. Karla Kock di CBS, Kiwanis Club of Palm Beach, Office Systems y Animagic.
Finalizando, Muriel Roos a haci un apelacion special na tur mayor di mucha di 0 pa 5 aña pa por fabor participa na e encuesta nacional aki, cual lo ta uno anonimo.

Den programa di AVP di diadomingo merdia:

Duna mas reconocemento na enseñansa y profesionalismo di maestronan di scol

DEPARTAMENTO di Enseñansa ta impone mucho loke e kier riba scolnan. Departamento di Enseñansa kier controla tur cos. Departamento di Enseñansa y Minister no ta stimula mehoracion di enseñansa den scolnan mes. Un ehempel ta loke maestronan di scol a purba haci na diferente scol entre nan na scol basico Mon Plaisir. Mester traha espacio den presupuesto pa paga maestronan di scol mihor. Esaki tabata algun di e puntonan di critica cu maestronan di scol a trece dilanti den e programa di radio di partido AVP di diadomingo merdia. Sinta na un mesa rondo, lider di AVP Mike Eman, Parlamentario Andy Lee, maestornan di scol basico Selpha Kuiperi, Leo Sybrandy, maestronan di scol basico y miembro di AVP Marlon Sneek, maestro di scol y miembro di AVP Desiree Vermeulen-Croes y miembro di AVP Rene Herdé, a trata diferente tema importante di enseñansa.

Renobacion di enseñansa

Leo Sybrandy a mustra cu e critica mas importante riba renobacion di enseñansa manera e la bai na Aruba no ta e contenido di e renobacion. E ta mas e forma cu Departamento di Enseñansa ta maneha esaki. Basicamente Departamento di Ens. kier controla tur cos y pesey kier prescribi tur loke e scolnan tin cu haci. E scolnan ta frustra door di e forma di traha aki, pasobra no ta tene cuenta cu e diferencia entre e muchanan, cu e posibilidadnan y limitacionnan di scolnan, cu e profesionalismo di e maestronan y cu iniciativa di scolnan mes. Ta bini aserca cu loke Departamento di Ens. ta presenta hopi biaha ta masha academico y hopi maestro di scol kier un asercamento mas practico. Reaccionando riba e remarcanan aki Rene Herdé a reconoce cu esaki ta un critica hopi scucha y cu lo mester yega na un forma cu ta haci mas uso di e experiencia y profesionalismo di e maestronan di scol den e proceso di renobacion. E rol di Departamento di Enseñansa lo mester bira mas un di duna sosten, guia y facilita e proceso di renobacion den scolnan. Andy Lee a remarca cu den e proceso aki tambe mester tene cuenta cu e directivanan di scol cu tin un responsabilidad pa loke ta sosode den na scolnan. E directivanan di scol lo mester hunga un rol mas activo den e proceso aki.

Salario di maestronan

Mike Eman a mustra riba e hecho cu gobierno Hulandes a saca un suma grandi di mas cu 1 biyon pa mehora e salario di maestronan di scol. Marlon Sneek a mustra cu den e presupuesto alternativo di fraccion di AVP a hinca un suma pa dos aña caba pa mehora e salario di maestronan di scol. El a mustra cu e minister mester busca forma den su presupuesto pa crea fondo pa mehora e salario di maestronan di scol. E cantidad di maestro cu ta bai sali cu pension den e añanan cu ta bin y e cantidad di maestro di scol cu tin mester ta exigi esaki. E indexering riba su mes mester bin. Mehoracion di e salario ta banda di esaki!



Educacion civil

Desiree Vermeulen-Croes y Mike Eman a mustra riba e importancia di educacion pa responsabilidad civil di tur hoben. Den e contexto aki Mike Eman a mustra riba proposicion cu fraccion di AVP a haci pa introduci e asina yama 'maatschappelijke stage' na Aruba. Desiree a mustra cu e hobennan mes ta masha interesa den por ehempel e welga di trahadornan di gobierno y nan maestronan di scol y ta sigui esaki di serca. Desiree: "E alumnonan ta pasando den un proceso di accion democratico y ta siña hopi directamente di loke ta pasando. Nan ta parti di un proceso historico na Aruba. Y nan mes ta tuma accion riba nan mes." Educacion civil ta masha importante y den henter enseñansa e mester haya mas atencion.

Otro temanan cu a wordo discuti ta e importancia di comunicacion entre scolnan, e renobacion di enseñansa pa no siña pa siña so, pero pa siña habilidadnan pa bida tambe. Mirando e importancia di enseñansa lo dedica mas programa na e tema aki.

Historia cortico di lugarnan pa amigonan topa na Playa

Scirbi pa Clyde Harms







MESCOS cu tur otro caminda na mundo, na Playa semper tabatin lugarnan special caminda hendenan tabata gusta bay come un snack, tuma un ice cream of bebe un refresco y topa cu amigo y conocinan. Hopi aña pasa Aruba Trading tabatin e prome "ice cream parlor" den caya grandi caminda hopi hende di Playa tabata reuni den dia.
Seis or di atardi e tabata sera hunto cu e resto di e tienda. Mi tabata mucha chikito tempo nos bisiña, sra. Winnie Karner, casa di e manager, a hibami aya pa come un "banana split". Sirbi den un scoter di metal, e banana split tabata consisti di dos pida bacoba cubri cu ice cream di vanilla cu hopi stropi di chuculati riba tur cos. Pa un mucha pober di Lagoen, esaki tabata un experiencia berdaderamente inolvidabel.

Tempo cu Teatro Rialto tabata pasa pelicula, Don Elias Mansur a habri "Oasis" bao su cas na skina di Steenweg y Oranjestraat. Nan "milk shake" di chuculati tabata tremendo. Tambe nan tabata bende potato chips cu nan mes tabata prepara. Oasis a bira hopi popular cu esnan cu tabata bay cine, pero mas bien e tabata un "take-away" pasobra luga pa sinta tabata hopi limita.

Algun aña despues nos a conoce Uchee's Place den caya grandi caminda sr. Uchee Ponson y su famia tabata sirbi pastechi, croquet, lumpia y hopi otro cos. Un producto cu Uchee's a introduci cu a cay masha hopi den smaak tabata ice cream cu noot. Parehanan cu tabata keiru den caya grandi anochi tabata para na Uchee's Place pa come ice cream cu noot.(Esaki tabata prome chollernan a invadi Playa).

Sr. Uchee tabata gusta entretene su clientenan cu storianan (hopi di nan producto di su imaginacion) y chistenan. E ambiente na Uchee's Place semper tabata placentero, e cumindanan cu e tabata sirbi na bon prijs tabata sabroso, y e clientela a crece.

Mas pabao den caya grandi Yani Luydens, conocido bendedo di auto Ford pa Neme's, a habri un snack cu nomber di Chi Cu Cha. E tabatin un un patio un poco halto cu tabata duna bon bista riba ken ta pasa den auto y na pia. Hopi jonkuman tabata usa e patio pa check e galiñanan y hopi galiña tabata defila ey dilanti pa wordo admira. Chi Cu Cha no a dura mucho. Clientenan cu no tabata interesa den farandula no tabata gusta e idea di subi algun trapi.

E temponan ey Antonio's, un restaurant orienta pa famia, tambe tabata un lugar hopi popular. Despues cu dr. Arturo Saladin huntu cu su ruman Elsa y Charlie Lampe a cumpre, nan a muda pa e edificio na Havenstraat. Eithel Kroon, un colaborador cu corantnan y "Chu" Rincones, un douanero popular, tabata pasa casi tur mainta sinta na un mesa den skina. Nan tabata na altura di tur loke tabata pasando na Aruba.
Tabata wordo bisa cu si bo kier sa ultimo noticia na Aruba ta cerca Eithel y Chu bo mester bay. Hopi turista tabata bin Antonio's pa desayuna of den curso di dia. Charlie, un Mason miembro di El Sol Naciente, a pone un emblema di Masoneria na entrada di Antonio's, pero intencionalmente boca abao. Hopi turista Mason a drenta Antonio's pa hala atencion di Charlie y asina hopi amistad Masonico internacional a cuminsa.

Mas pariba den caya grandi tabatin e snack di sr. Zepp Wever cu tabata esun cu a introduci juice di tamarijn, un bebida cu a bira masha popular. E otro inovacion di Zepp's tabata e hotdog largo cu tabata sali pa tur dos punta di e pan. Naturalmente e hotdog largo a bira topico di hopi chiste fo'i sla pero a contribui na crecemento di popularidad di Zepp's Place.
Cu tempo e lugar di Zepp Wever a bira Djispi's Place cu te awe ta lugar faborito di mi y hopi otro pa bay topa tur dia.

Ta wordo bisa cu Djispi's tin dos gang di clientela. Esun di mainta, cu ta bebe koffie y lesa corant, y esun di atardi, cu ta papia co'i loco y hunga tur clase di triki. Di e grupo di mainta, un di e clientenan fiho tabata Padu Lampe, te dia cu el a bira cu e no por a cana mas. Tur mainta bon tempran "tata di nos cultura" tabata sali na pia di su cas na Irenestraat pa bin cumpra su corantnan y cuminda tur su amigonan.
Di e gang di atardi di Djispie's un di e clientenan hopi recorda t'e dentista/politico Dolfi Oduber, q.e.p.d. Dolfi tabata un contado di chasco y hacido di chansa masha stima di e gang.
Fin di aña ta un tempo hopi special na Djiespi's Place. Hopi hende ta bin directamente na Djiespi's despues di Misa di Aurora y ta duna e lugar un ambiente festivo. Tradicionalmente dia 31 di december Djiespi's ta haya bishita di un of otro grupo di Dande prome cu sende pagara 12 or di merdia. Henter mainta Djiespi y su famia ta sirbi biña, cerbes, betro y pasa palo na clientenan.

Pakico Djispi's Place t'asina popular? Su koffie, te, refresconan y juicenan ta mescos cu bo por bebe tur caminda. Djiespi's ta bende e mes corantnan cu otro lugarnan. Su cuminda ta bon, pero no ta special: mas o menos e mes un sandwich, croquet of pastechi cu bo por cumpra na cualkier snack. Loke ta haci Djispi's Place un lugar special pami t'e ambiente di amistad y cordialidad cu ta existi semper. T'e cariño cu Djiespi y su trahadonan ta mustra e clientenan. Ta bunita pa nota cu e clientela di Djiespi's ta conta cu hendenan di tur religion, pensamento politico, rasa y clase social cu ta mescla cu otro.

Abo tin un lugar caminda bo ta gusta bay topa amigo, cu no ta un bar? Lo mi tin gana di tende dibo na mi adres electronico clydeharms@setarnet.aw.

Carta urgente di Fraccion di AVP pa Minister Nilo Swaen

AVP kier sa decision di Gobierno pa cu AZV

Segun ley Gobierno mester a contesta AZV

LIDER di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a manda un carta pa Minister di Finanza y Economia, Nilo Swaen pa informa Parlamento riba decision cu Gobierno mester a tuma riba un carta cu AZV a manda.

E carta di fraccion di AVP ta bisa cu dia 27 di februari 2008 un carta a worde manda pa Minister di Finanza di parti di AZV ex articulo 38q LvAZV hunto cu Begroting 2008 di AZV.
Den e carta aki AZV ta informa Minister cu nan ta anuncia segun ley un "liquiditeitstekort". Tambe AZV ta referi na un serie di medidanan como parti di e pasonan cu lo worde tuma den anticipacion riba medidanan structural. E medidanan cu AZV ta haci referencia na nan ta: Introduccion di un "eigen bijdrage" di Afl. 5,= pa cada remedi riba receta; AZV ta stop pago di gastonan pa persona cu ta acompaña paciente cu ta bai busca cuido medico den exterior; AZV ta stop di paga pa mayoria di "hulpmiddel" manera rolstoel, looprekken, krukken, pampers, orthese en schoenvoorzieningen; Introduccion di un "eigen bijdrage di Afl. 10,= pa cada tratamento dor di fysiotherapeut; introduccion di un "eigen bijdrage" di Afl. 10,= pa cada tratamento serca specialista; Introduccion di un "eigen bijdrage" di Afl. 10,= pa cada tratamento serca dokter di cas; Aumento di prima cu 1% mas (esaki riba e 2% di 2005).

Fraccion di AVP ta cita articulo 38q a base di cual AZV a manda e carta aki cu ta bisa e.o. lo siguiente: "Ingeval in een dienstjaar bij het Fonds een zodanig liquiditeitstekort is opgetreden, dat de in artikel 2, vierde lid, neergelegde bevoegdheid tot het aangaan van leningen geen uitkomst biedt, stelt het uitvoeringsorgaan de minister, belast met financiën, daarvan onverwijld in kennis. De kennisgeving is vergezeld van een verslag van zijn inspanningen om overige inkomsten binnen te krijgen en de termijn waarbinnen dergelijke inkomsten verwacht worden bij het Fonds in te komen. De minister, belast met financiën, stelt, uiterlijk vijfenveertig dagen na de datum van verzending van de kennisgeving, bedoeld in het eerste lid, het verzochte bedrag ter beschikking aan het Fonds. In zodanig geval wordt de betalingsregeling, bedoeld in artikel 38p, eerste lid, tweede volzin, naar rato verminderd met het ter beschikking gestelde bedrag.

Segun e termino cu articulo 38q ta stipula, Gobierno mester tuma un decision dentro di 45 dia despues di e notificacion di AZV. E termino aki a termina y ainda Parlamento no a haya notificacion di kico t'e reaccion di Gobierno riba e carta aki.
Fraccion di AVP ta bisa den e carta cu nan ta hopi preocupa cu intencionan di Gobierno. Lider di fraccion mr. Mike Eman ta mustra den e carta cu e peso financiero riba pueblo y empresanan na Aruba a worde enormemente aumenta dor di medidanan cu Gobierno a tuma caba.
Introduccion di BBO a bira e sla funesto pa economia di Aruba, pa empresanan y nos conciudadanonanan, manera IMF y Banco Central ta confirma.

Mirando e gravedad di e medidanan cu Gobierno un bez mas ta contempla pa introduci, fraccion di AVP ta urgi Minister pa informa Parlamento, dentro di 48 ora, kico t'e reaccion di Gobierno riba e carta di AZV.

Bon bini na É tas, ayo T-shirt bags!

Cuater motibo pa uza É tas enbes di e T-shirt bag

E palabra "saco di plastic" ta uno bastante scucha den e ultimo lunanan. Esaki pa motibo cu Gobierno ta preparando pa introduci un ley cu ta bai stop e uzo di e saco di plastic den comercio. E desaroyo aki no ta algo nobo, mirando cu rond mundo varios pais a tuma e decision pa elimina e saco di plastic manera Australia y China. E prohibicion ta conta pa tur negoshi cu ta pone e productonan cu e clientenan a cumpra den T-shirt bags, manera supermercadonan, boticana, boutiques etc.

Kico ta un T-shirt bag?
Pa evita confusion y aclarea cierto preocupacion, ora nos ta papia di stop e uzo di saco di plastic nos ta referi na e T-shirt bag. Segun Noteworthy Online Dictionary, un T-shirt bag ta "un saco di plastic cu tin un forma parecido na un T-shirt". Pues al momento no ta trata di otro tipo di saco di plastic manera esun pa pone pan of saconan grandi di plastic. Hecho ta cu esakinan tambe, como plastic, ta dañino pa nos medio ambiente y lo mester trata di evita nan uzo, reduci nan of uza nan mas eficiente.

Aunke na prome instante e T-shirt bag ta parce hopi conviniente, e prijs cu realmente nos lo termina ta paga p'e ta demasiado halto. Tin hopi motibo na fabor pa termina e uzo di e T-shirt bag. Ata cuatro hecho cu ta afecta nos mas y mas den nos bida diario:

1. E ta crea sushedad. Cualkier persona sea di Aruba of no, cu e minimo observacion, por tuma nota cu e T-shirt bag ta e articulo mas visibel como parti di e sushedad ariba caya (zwerfafval), compara cu otro articulonan manera bleki, boter, caha di cuminda, beker etc.
2. E ta tuma hopi tempo pa biodegrada. Haci bo mes e pregunta: "Kico ta sosode cu un T-shirt bag"? Den mayoria caso sea e ta bira parti di sushedad of ta termina den un "landfill". Un saco di plastic cu ta bula rond ta tarda sigur binti aña prome cu e disolve, esta caba na nada.
3. E ta haci daño na bida den lama y riba tera. Actualmente nos ta haya saconan di plastic, especialmente e T-shirt bag, practicamente tur caminda den nos medio ambiente. Animalnan tanto riba tera como den awa ta pega, despues choka y por ultimo ta muri pa motibo di e saco di plastic.

4. "Lo barato sale caro". No ta costa hopi pa produci un saco di plastic, den e caso aki un T-shirt bag. Pero dor di su mal uzo e ta causa daño permanente na nos economia, flora, fauna y nos mes y ta bai sali nos hopi caro den futuro.



Alternativanan, manera "É tas"
Si nos pone tur e puntonan aki den un balans, no ta bale la pena pa uza e T-shirt bag pa cuatro minuut djis pa move bo productonan di e cahero pa bo auto y despues tres minuut di bo auto pa bo cas. Y si bo no ta uza auto, anto e saco por kibra den un rato. Tin alternativanan manera uzo di un tas of un trolley cu lo bo por uza hopi mas biaha. Na e supermercadonan tambe por haya tas di canvas of di otro material recyclabel y duradero, manera "É tas".

Nos mester cuminsa scoge mas y mas pa solucionnan sostenibel, y pensa mas den direccion di termino largo. Manera por a lesa, hopi esfuerso bo no tin cu haci pa duna bo aporte na e iniciativa aki. Finalmente, e ta na bienestar di nos mes y pronto nos lo cuminsa mira y sinti e resultadonan positivo. Un felis dia di Tera.

A uni forsa pa rindi homenahe na San Nicolas cu un festival diasabra awor

FUNDACION Exposicion Herencia di Sclavitud, SINFA Art Gallery y Departamento di Asunto Social San Nicolas a uni forza pa rindi homenahe na San Nicolas. Nan kier informa pueblo y di San Nicolas en particular cu nan a uni forsa pa trece un tremendo festival na San Nicolas yamá: 'Back to the Roots'. E festival aki lo tuma lugar diasabra dia 26 di april awor, di 17:00 pa 22:30. Esaki lo tuma lugar dilanti di SINFA Art Gallery, situa den B. vd Veen Zeppenfeldstraat.

Durante e dianan benidero lo elabora cada bes un tiki mas di e actividad aki. Keda pendiente.

Aki nos ta trece den lineanan grandi e programa di e dia. E festival lo cuminsa cu e desfile di personan decentiente di diferente nacionalidad cu a bin establece nan mes na San Nicolas, e.o. durante e periodo cu Lago a establece su mes na San Nicolas, y personanan cu ya caba tabata biba na San Nicolas (Bo tabata sa cu San Nicolas conoce alrededor di 70 nacionalidad?).

E ruta di e desfile lo wordo anuncia despues. Por menciona cu e lo wordo acompaña pa un brassband y lo termina dilanti di SINFA Art Gallery, caminda lo incicia un serie di actividad.

Diferente persona lo hiba palabra. Lo tin storianan di e.o. señora Antonia Gario (conoci pa su medicina herbal y Mama di e conocido músico Antony Gario) y Mimi Kock (cu tin hopi conocimento di bailenan y storianan di antes di Aruba).

Lo tin música (lo tin difernte banda y canto), baile, poesía, entregamento di trofeo, show di moda di e.o. señora Ivonne Nyyak. Lo tin un obra teatral den forma di 'a Caribbean Chat' yama "The Good Old Days" bao dirección di sr. Juby Naar.

Actornan lo ta sra. Antonia Gario, sr. Juby Naar y sr. Baba Charlie. Naturalmente no por falta e cuminda típico di San Nicolas (e 'old food' of 'soul food') y bebida. Lo tin film den aire liber, riba pantaya grandi. Lo pasa un musical jama 'Umoja', cu baile, música y storia di Africa, lo pasa e film di 'a Tribute to Ruby Bute', tambe lo pasa diferente interviews di personanan di San Nicolas.

Tur hende lo por aprecia tambe un exposicion di potretnan di antes di San Nicolas y un exposicion di arte den SINFA Art Gallery. Lo bai tin hopi mas. Tur cos den un ambiente familar y festivo. Pa clausura e festival aki lo tin un tremendo banda.

E festival aki ta pa rindi homenahe na distrito di San Nicolas, caminda hopi hende di tur parti di Aruba y di hopi parti di mundo a haya e oportunidad di haya trabao y/o establece nan mes. E distrito cu a contribui grandemente n'e economía di Aruba. E distrito cu a pone Aruba haya reconocimento mundial.

Awor ta toka turno na nos tur pa duna bek na San Nicolas. Ta tempo pa nos tur yuda San Nicolas den e temponan difícil cu e ta pasando aden. Recordando e pasado grandioso di San Nicolas nos por haya animo y energía pa sigui traha.

San Nicolas y su hendenan tin hopi di ofrece, su potencial ta enorme. Solamente conhuntamente y yudando otro nos por bai dialnti. Brinda San Nicolas bo man. Nos ta topa na San Nicolas.

Solamente cu e Berdad

MISIONERONAN di Hesus Aruba kier a duna tur e Americanonan cu ta biba na Aruba y henter e comunidad di U.S.A. un caluroso pabien p'e gran bishita di Papa Benedicto XVI na boso pais. Cu Dios sigui bendiciona boso tur y mundo henter.

Berdad t'e unico voz cu por trece paz na un comunidad cu ta yen di insiguridad, duda, violencia, trauma y tur sorto di problemanan. Y union ta bin solamente pa medio di Spirito Santo.

Ni ciencia ni niun hende te cu awe no por a trece union ni paz na mundo. Ta paso esaki ta regalonan cu solamente E Berdad cu ta Cristo Hesus so por duna. E tE unico mediador entre Dios y hende. No tin niun abogado, niun di e mas sabinan na mundo cu por soluciona tur e problemanan cu nos tur ta enfrentando cune den nos bida diariamente.

E unico speranza cu nos tur tin, ta cu nos por tin e felicidad eterno. Cuminsando n'e momentonan aki, si nos tin un curashi y balor di acepta cu nos no por nada sin Dios! Ya nos no por buska asistencia humano. Pero hunto si nos por si nos tur papia solamente "E Berdad". Tambe nos mester promove "E Berdad" den actividadnan cu ta encera e amor berdadero cu balornan universal, di husticia y libertad.

ACTO DI FE

Mi Señor y mi Dios! Mi ta kere cu Bo ta Dios unico den 3 persona, Tata, Yiu y Spirito Santo; Cu Dios Yiu a bira hende pa nos y a muri na cruz; Cu Bo ta paga bon y ta castiga malo. Mi ta kere tur loke Bo a revela y cu Santa Iglesia ta siña. Mi ta kere sigur, pasobra Abo a bisa, Kende sa tur cos y ta papia berdad. Señor hasi mi fe mas grandi.

Internacional

Carter ta bisa cu Hamas lo acepta acuerdo di paz cu condicion

JERUSALEM - Ex president di Merca, Jimmy Carter, ayera a bisa cu liderman di Hamas a siguré cu nan lo acepta un acuerdo di paz negocia cu su rival, e president palestino Mahmoud Abbas, si e palestinonan aproba e acuerdo den un votacion.

Den un discurso, Carter a indica cu Hamas "a bisa cu nan lo acepta un Estado palestino cu e fronteranan di 1967 si esaki worde aproba pa e palestinonan (...) aunque Hamas por ta den desacuerdo cu algun termino di e acuerdo".

"Esaki kier men cu Hamas lo no mina e esfuerzonan di Abbas pa negocia un acuerdo y Hamas lo acepta un acuerdo si e palestinonan apoya esaki den un votación liber".

Pero Carter a indica cu Hamas a bisé cu un referendum riba un acuerdo di paz mester ta precedi pa un reconciliacion entre su grupo y e fraccion Fatah di Abbas.

Hamas a tuma control di Franha di Gaza for di Fatah den un enfrentamento na juni.

Un funcionario di Hamas den Franha di Gaza tambe a referi na un serie di precondicion plantea pa e grupo islamico pa aproba e acuerdo cu Israel.

Sami Abu Zuhri a bisa cu e refugiadonan palestino cu ta biba den exilio mester ta inclui den e votacion, un condicion cu lo por complica aprobacion di un acuerdo.

Abu Zuhri tambe a señala cu Hamas, cu ta nenga di reconoce Israel, lo considera como "transitorio" cualkier futuro Estado palestino den Cisjordania y Franha di Gaza, teritorionan cu Israel a captura den e guera di 1967.

Contrario na Abbas, cu ta busca un Estado palestino banda di e Estado hudíu, Abu Zuhri a bisa cu e posicion di no reconoce e derecho di Israel pa existi di Hamas ta sigui intacto, a pesar di su aceptacion di un Estado cu e fronteranan di 1967.

Carter y e lider di Hamas, Khaled Meshaal, a conversa diabierna y diasabra na Damasco riba e topico: con e grupo islamico, rechasa pa e Estado hudíu y Occidente, lo por yega na un acuerdo di paz y laga un banda su oposicion na e negociacionnan di Abbas cu Israel.

E ex mandatario mericano a bisa cu Hamas a rechaza su proposicion pa un paro di fuego unilateral di 30 dia cu Israel, pero cu Egipto lo sigui cu su esfuerzonan pa intermedia pa un tregua.

Carter, cu a yuda negocia un acuerdo di paz na 1979 entre Israel y Egipto, a bisa cu exclui Hamas "simplemente no ta funcionando" y ta rebibando e violencia na e frontera di Israel cu e Franha di Gaza.

E iniciativa di e ganador di premio Nobel di Paz pa reuni cu funcionarionan di Hamas a lanta critica na Israel y na Merca, ya cu tur dos ta considera Hamas como un grupo terorista.

E prome ministro israelí, Ehud Olmert, a nenga di topa cu Carter, cu a bin ta critica e politica israelí pa cu e palestinomam, durante su bishita regional cu a cuminsa dia 13 di april.

"Nos ta kere cu e problema no ta cu mi a reuni cu Hamas na Siria", Carter a bisa den un discurso na Conseho Israelí di Relacionnan Exterior. "E problema ta cu Israel y Merca ta nenga di reuni cu e hendenan aki, cu mester ta involucra", e'la agrega.


Jimmy Carter

"No tin duda di cu tanto e mundo arabe como e palestinonan, incluyendo Hamas, lo acepta e derecho di Israel pa biba den paz dentro di e fronteranan di 1967". E'la conclui.

Pennsylvania: e proximo premio gordo pa democratanan





AWE, 22 di april tin eleccionnan primaria na Pennsylvania, un di e ultimo estadonan cu un cantidad halto di delegado den e pais.
Tanto Hillary Clinton como Barack Obama ta luchando pa bai cu e ultimo premio gordo di e primarianan. Sin embargo, ningun di dos tin posibilidad pa yega a cantidad necesario di 2,025 delegado pa obtene e candidatura democrata.
Pennsylvania tin 178 delegado pa partido Democrata, cualnan ta worde reparti proporcionalmente.
Segun Pew Hispanic Center, Pennsylvania ta e di deizcuater estado cu e cantidad mas grandi di hispano den e país. Di e 522,000 latinonan residente di e estado, como 261,000 tin derecho pa vota.

Den e estado aki, considera historicamente como democrata, e senadora pa New York, Hillary Clinton tabata hiba ventaha riba Barack Obama net un luna prome cu e primarianan.
Te na e momentonan aki Barack Obama por conta cu 1617 delegado, mientras cu Hillary Clinton tin 1,498.

Na Merca, tres di cada 10 alumno no ta caba 'highschool'a

NA Merca, tres di cada 10 alumno den scolnan publico no ta caba scol secundario, kier men, no ta obtene e diploma di 'highschool', cu ta representa e fin di estudio escolar, segun un investigacion.
E investigacion a worde publica pa un centro di investigacion mericano riba educacion, 'EPE Research Center', y e organizacion 'America's Promise Alliance'.



E porcentahenan di fracaso ta mas halto den scolnan di ciudadnan pober, caminda solamente 64,4% di e alumnonan ta caba scol, compara cu 75% den barionan residencial y 73,2% den ambiente rural.
E porcentahe di exito nacional ta 69,9%, loke kier men cu 1,2 miyon alumno no ta caba scol.
Cu excepcion di alumnonan di origen asiatico, cu tin un porcentahe di exito di mas di 80%, e minoríanan tin menos posibilidad di caba nan educacion secundario.
Den e comunidad indígeno, apenas mitar di e alumnonan ta obtene su diploma, mientras cu entre e afro-mericanonan e porcentahe di exito ta di 53,4% y entre hispanonan di 57,8%. Di e blanconan 76,2% ta obtene nan diploma di fin di estudio.

Petroleo na otro record di mas di 117 dolar pa bari

DIALUNA petroleo a marca un record di mas di 117 dolar pa bari, causa pa temor cu lo surgi interupcion di suministro di produtornan importante y pa comentario di ministronan di OPEP reiterando cu no ta necesario pa e grupo lanta nan produccion.

Crudo mericano a yega un maximo historico di 117,40 dolar pa bari. Na London, e crudo Brent tambe a suni na un record di 114,65 dolar pa bari.
Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP) ta considera innecesario pa e grupo aumenta produccion di crudo pa contraresta e aumento di prijs, su president, Chakib Khelil, a laga sa.

Su comentarionan a coincidi cu esunnan di ministro di Petroleo iraní, Gholamhossein Nozari, cu ayera a bisa cu e prijs di crudo no ta demasiado halto den términonan real.
“E afirmación di OPEP di cu un aumento di producción lo no yuda congela e prijs mester worde poni na prueba”, segun Centro di Estudionan Global riba Energía den un nota di investigacion.

E declaracion di OPEP ta worde haci en conexion cu preocupacionnan riba produccion den Noordzee, dilanti un inminente welga di trahadornan den un refinería na Escocia y e problemanan cu a afecta suminstro na Nigeria, e mayor exportador africano di crudo.



E refinería escoces Grangemouth a cuminsa baha su operacion prome cu e welga di dos dia cu lo worde realisa mas lat den luna. Si e sindicato lanza un paro di trabao, e medida aki lo interumpi parti di e produccion petrolero y di gas den Noordzee, e operador di e instalacion, Ineos, a bisa diasabra den un comunicado.

Un grupo rebelde nigeriano a bisa dialuna cu nan a ataca dos importante ducto.

Royal Dutch Shell , cu ta produci 400.000 bari pa dia menos cu e capacidad di produccion di e firma na Nigeria, a confirma diabierna cu parti di su produccion a worde afecta despues di un aparente ataque contra su oleoducto.

Hopi ta pidi pa regreso di Aristide na Haiti


Jean-Bertrand Aristide

MIENTRAS Haiti ta biba otro avalancha di violencia pa motibo di aumento di prijs di alimento, hopi ta pidi pa regreso di ex president Jean-Bertrand Aristide, cu ta surgiendo como e principal menaza pa supervivencia di e mandatario René Preval, un antiguo protegido di dje.
Expertonan ta duda cu Aristide, exilia na Sur Africa, a organiza e protestanan cu a causa morto di siete persona, lesiona un par di cien mas y cu a obliga e prome ministro Jacques Edouard Alexis pa baha. Pero e peticionnan a aumenta pa regreso di e ex sacerdote - cu a sirbi pobernan den barionan margina - na momentonan cu e pais mas pober di hemisferio occidental ta enfrenta aumento di prijs di productonan di prome necesidad y tin un creciente desatisfaccion cu Preval, un ex protegi di Aristide.

Ora e protestanan a extende pa Port-au-Prince dia 7 di april ultimo, despues di a cuminsa na Los Cayos, 3.000 persona a manifesta den e bario marginal Cité Soleil di e capital reclamando e regreso di Aristide. Hopi di nan despues a uni cu e multitud cu a causa destruccion den centro di Port-au-Prince.

Henry Carey, un specialista den asuntonan di Haití cu ta docente na universidad di Georgia, na Merca, a bisa cu parti di e sakeonan a worde organiza pa gangnan arma cu un tempo a bringa hunto cu simpatizantenan di Aristide.
Aristide ya un tempo a haci un regreso miolagroso. Deroca den un golpi militar na 1991, soldanan mericano a pone bek na mando na 1994. Despues di a cumpli cu su mandato, e’la worde reelegi na 2001, pero a worde deroca atrobe den un rebelion sangriente na 2004.
Aunque e ta hopi kilometer leu di su pais, e ta sigui den curason y mente di hopi haitiano. Su cara sonriente, cu bril, ta presente den e areanan pober di Port-au-Prince, di pinturanan cu ta worde bendi cant’i camnda ta na fotonan cu ta decora telefonnan celular. Y un par di cuadra for di Palacio di Gobierno, por mira incripcionnan riba muraya cu ta bisa: “Rey Aristide lo bolbe”, y “Baha Preval, Biba Aristide”.

Morales ta critica Iglesia Catolico y ta acerca e protestantnan


Evo Morales

LA Paz - President Evo Morales den fin di siman a exigi un compromiso mas grandi pa cu pobernan for di Iglesia Catolico, na mes momento cu e'la aserca lidernan di e congregacion metodista, den un buelta sorpresivo di e conflicto politico largo na Bolivia.

E críticanan di e mandatario indígeno parce di ta pone un banda e posibilidadnan di un intermediacion di obisponan catolico pa busca un acuerdo entre e cambio di Constitución cu Morales ta pusha, y e autonomía apoya pa e oposicion conservador den cuater di e nueve departamentonan.

Morales a cuestiona cardenal catolico Julio Terrazas pa pone na duda e existencia di formanan di sclavitud den zuidoost Bolivia.

"Cu hopi respet mi kier pidi cardenal Terrazas pa yuda nos traha pa husticia social", tabata palabranan di Morales, un catolico declara, na un grupo di campesino den e districto oriental di Santa Cruz.

"Mi ta sinti mi mes engaña, traiciona pa e herarcanan di Iglesia Catolico," e'la bisa, aunque den e mesun rosea e'la bisa cu e "Iglesia di base" sí ta di acuerdo cu e proyecto di un Constitucion nobo "plurinacional" y di un economía estatal, cu ta worde rechasa pa e sectornan conservador.

E declaracion di Morales a bin faltando unicamente dos siman pa un referendum riba un constitucion di autonomia di Santa Cruz, impulsa pa lidernan civil y empresarial cu, segun Gobierno, ta pretende di preserva e actual regimen di propiedad agrario cu ta centra riba e haciendanan.

Iglesia Catolico historicamente ta e comunidad religioso mas fuerte di e país, na cual mas di 80% di boliviano ta pertenece, y a intermedia den varios crisis politico.

Su intermediacion den e actual conflicto a worde solicita pa e partidonan di oposicion y acepta bao protesta pa Morales, pero e dialogo a worde obstaculisa pa crítica di sectornan conservador di Santa Cruz contra algun obispo cu nan a considera di ta mucho cerca di Gobierno.

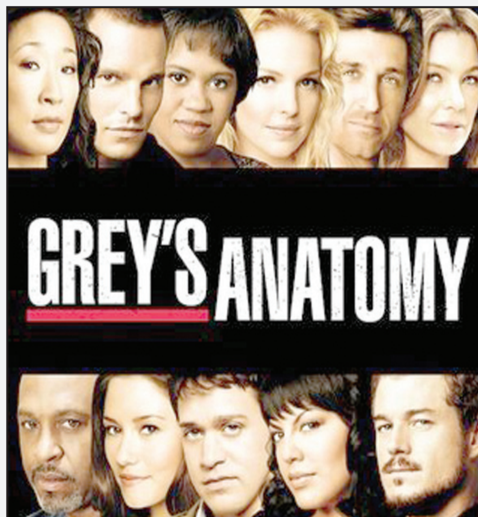
Despues a surgi un rebelion di ganaderonan di Sta Cruz contra un proceso di certificacion di tereno, cu bista riba su distribucion entre indígenonan guarani cu ta biba den condicion di semi-sclavitud, pa locual e cardenal a denuncia cu e supuesto esclavonan ta mas un 'slogan' cu un hecho real.

Esaki a lanta un ola di critica, incluso di Conferencia Boliviana di Religiosonan, di pastor y soeurnan catolico, cu a acusa e obisponan di demencia pa cuestiona aspectonan di e Constitucion nobo y pa ignora e "separatista" constitucion autonomista di Santa Cruz.

E herarkia metodista a bisa diasabra despues di nan encuentro cu Morales cu nan ta apoya e proceso di "liberación" di e guaraninan cu ta haci trabaonan forza pa ganaderonan y a pidi respet pa autoridad di e president.

Iglesia Metodista, cu como 50.000 fiel, a integra hunto cu otro gruponan protestant den un aliansa político cu sporadicamente ta apoya gobierno den parlamento.

Cuba lo transmiti serienan 'Grey's Anatomy' y 'The Sopranos'





HAVANA – E drama galardona mericano "The Sopranos" y e serie "Grey's Anatomy" lo worde transmiti pa television cubano cuminsando otro siman, segun e corant hubenil Juventud Rebelde a laga sa diadomingo ultimo.

"The Sopranos," produci pa e canal HBO, ta presnta bida di un hefe di mafia na New Jersey y su famia y lo worde transmiti pa e canal di television di estado tur diamars anochi, mientras cu "Grey's Anatomy" di ABC, cu ta ilustra e rutinanan di practicantenan di cirugia den un hospital di Seattle, ta worde transmiti diahuebs anochi.

Juventud Rebelde a bisa cu e programacion nobo di e televisión di Estado tin "un tenacidad obvio pa loque ta concerni e seleccion di dramanan di alto calidad estetico y alto poder comunicativo."

A pesar di e 50 añanan di confrontacion ideologica comunista di Cuba cu Merca, e películanan, musica y programa di television mericano ta sigui ta hopi popular y nan peliculanan ta domina television y teaternan di cine.

"The Sopranos" y "Grey's Anatomy" no ta e prome serienan di televisión mericano cu ta worde hiba Cuba y transmiti.

"House", "Friends", y "Everybody Loves Raymond", ya ta comun den sala di cubanonan, y e serie "CSI" ta un enorme exito na e isla caminda programacionnan ta fuertemente dirigi riba propaganda educacional, variedad y programanan infantil, telenovela y deporte latinoamericano y cubano.

Cuba tin cuater canal di television nacional y varios stacion provincial, tur opera pa Gobierno. Television pa satelite ta prohibi, y un sistema di cabel ta brinda algun canal internacional, manera CNN, pa e industria di turismo y stranheronan.

Deporte

Caminda di salida?

Directiva di Valencia lo analisa si Koeman ta keda

COMISION Directiva di Valencia ta reuniendo den e momento nan aki pa analisa e futuro di su entrenador, e hulandes Ronald Koeman, ken a keda cu un pia afo di e institucion spaño despues di e caida di diadomingo contra di Athletic di Bilbao pa 5-1.

E presidente di club, Agustin Morera, asina manera e vicepresidente Rafa Salom y e vocero di e team, Jesus Miguel Wollstein, discuti den e momento nan aki riba e mal situacion cu ta pasa aden e team unda ta hunga e argentino Ever Banega, ex Boca y segun a anuncia e corant Marca, e conclusion di e reunion lo por ta contundente.

“E continuidad di Ronald Koeman na cabes di Valencia ta mas den e aire cu nunca. Despues di conquista Copa del Rey den e final contra di Getafe, e team di Valencia a bolbe na liga cu un derrota y cay den e escandalosamente den San Mames contra di Athletic pa score di 5-1”, e corant Marca a agrega.

Valencia ta falta solamente dos punto menos pa drenta den e zona di descenso direct, pa cual e team mester lucha t’e na e ultimo fecha di Liga pa mantene den e categoria di mas halto di futbol spaño.





Den man di Kaká

Kaká ta yuda Milan gana Reggina

E wega aki a laga mas di un punto di amargura na e fanatico di Milan, pa un consideracion hopi simple, cu un Kaká manera esun di diadomingo contra di Reggina, porta e eliminacion contra di Arsenal lo por a wordo evita.

Paso Kaká di diadomingo tabata realmente extraordinario, pa mas cu e dos prome golnan di su triplete a yega di pinalty, a hunga un wega fantastico y tabata e figura absoluto di e wega. E goleada di 5-1 cu golnan di Filippo Inzaghi y di e otro brasileño Pato, mientras cu e paraguayo Edgar Barreto a anota e gol di Reggina.

Cu e resultado aki, Milan ta sigui den careda pa e di cuatro lugar y relativo paspoort pa Champions League, ta di cinco cu 55 punto hunto cu Sampdoria, na cuatro punto di Fiorentina. Reggina pa su parti ta comparti e ultimo posicion cu Empoli y Livorno, tur tres cu 30 punto. Tabata un Milan den bon salud y cu e biaha aki no a hasi error den e wega, a baha e veld concentra, atento y despues di apenas 8 minuut, a habri e score. Kaká a core hopi pa e banda drechi, a drenta den e area, y a wordo manda abou pa Cirillo. E mesun brasileño a transforma e pinalty den gol, cu un violento tiro den e banda drechi di Campagnolo, ken a bula pa e otro banda.





Ningun hende ta para esaki

Real Madrid a gana Racing Santander como bishitante

REAL Madrid a defende bon y cu e gol trempan di Raul, contra un team ambicioso y combatitivo di Racing cu a hasi merito pa algo mas, y a logra e tres punto di oro cu ta acerca esaki mas na e titulo, cu dies punto di ventaha riba Villareal, y Real Madrid a logra gana cu score di 2-0 riba Racing Santander. E dos team a hunga e wega cu mas cu gana cu perde. E resultado di e weganan tabata mustra pa Real Madrid y na Racing, den e caso di e lider pa un caida atrobe di Barcelona.

Den e wega tres punto cu pa Real Madrid tabata supone di laga Liga practicamente sentencia y pa Racing hasi otro gol cu UEFA y mantene e soño di drenta pa prome biaha den Europa, pa e porta grandi, Champions.

Asina den un stadion yen yen y riba un veld condicion malo, e dos teamnan a sali pa e wega, principalmente Real Madrid cu di leeuw a spera Racing cuminsa. Pero den man di Sneijder e team blanco a drenta den atake riba e ausencia di e sancionado Guti.

Den e prome ocasion den cual Robinho y Robben a intercambia nan posicion, Sneijder a combina cu e brasileño, pa cual esaki desde e banda robes a sirbi e bala di oro pa Raul, cu a toca liher pa bati Toño pa abou.

Cu e score na fabor di Real Madrid a retrasa liher na su linea y Racing tabata tin mas presencia, pero sin crea demasiado peliger contra e porteria di Casillas.



Mescos den e historia

Deco a bisa cu Barcelona a hasi historia caba

E centrocampista di Barcelona, Anderson da Souza, "Deco", a afirma na e decepcion di liga y e mal racha pa cual su team ta pasando aden, cu Barcelona kiko cu pasa a hasi historia caba, aunke a adverti cu e y su compañero nan no ta conforme.

E portugues a splica cu e hungador ta sinti zwaak, pero cu no a perde fe: "Nos no ta felis, e ta evidente, pero tin cu hunga. Nos a faya den Liga pero e temporada no a caba ainda".

Na e wega di diaranson awor den e semifinal di Champions League contra di Manchester United, Deco a componde cu e inglesnan ta e favoritonan, cu ta nenga cu esaki ta supone di pone presion pa nan of pa e rival. "Nan ta mihor, pero ta keda mescos. E presion no ta cambia nada", el a bisa.

E team di Barcelona a pronostica un wega yena di gol na gran calidad di e hungadornan di ambos team, manera den e caso di Cristiano Ronaldo, compañero den e seleccion portugues y estreya di Manchester ken e ta wak como e mihor hungador di mundo, hunto cu e delantero di Barcelona, Lionel Messi.

Deco no a participa diasabra den e derbi contra di Espanyol, apesar di ta ya recupera. "Mi lo tabata kier a hunga, mi tabata disponibel, pero e decision ta di e entrenadornan", el a comenta.

Mi ta respeta e reciente comentario indica di cambio den e team di Barcelona pa e temporada cu ta bini, e centrocampista di Barcelona ta kere cu esey ta un situacion normal. "No tin cu hasi un drama. Ora no gana ta normal", Deco a splica. "Pero awo no ta e momento di papia di compra. Nos a bay full e temporada asina y mi ta wak esey un poco straño", el a bisa.





Kier impone nan regla

Adriano Galliano a adverti cu Ronaldinho lo mester acepta un par di condicion

E director general di Milan, Adriano Galliani, a adverti cu e compra di e brasileño Ronaldinho, di Barcelona pa parti di e club di Milan lo produci solamente si Barcelona acepta nos condicion, di otro forma nada lo bay di acuerdo.
E mandatario milanista a señala den declaracion na medionan italiano, cu ainda ta trempan pa sa si e operacion ta completa of no, y a adverti cu no tabata tin un aproximacion entre ambos team.
"Nunca a bisa cu nos tabata cerca di Barcelona. Un cos ta serca di e hungador y otro ta serca den relacion cu e club", el a bisa.
Di acuerdo cu un informacion publica pa e corant deportivo milanes La Gazzetta dello Sport, Milan a ofrece algo mas di 20 miyon di euro pa e compra di Ronaldinho y e lateral Gianluca Zambrotta, mientras cu Barcelona ta pidi 50 miyon pa traspasa ambos.
Si ta bon e presidente di e club di Milan, Silvio Berlusconi, a señala ta hasi menos di dos siman cu a hasi tur lo posibel pa e compra, e number dos di e club a avisa di cu no sa si e compra lo wordo sera.
"Nos ta hasi e operacion di mercado den cual nos ta kere e condicion ta aceptabel, si esaki ta bon finalmente, den caso contrario lo cambia e obhetivo", Galliani a bisa.
Ademas, a reconoce cu otro teamnan ta interesa den e brasileño entre nan Inter Milan.
E dirigente di Milan ya a adverti ayera den e manera economico cu a surgi den un conversacion telefonico cu Barcelona cu a tuma lugar diasabra anochi.
"E numbernan ainda no ta conoci", Galliani a bisa na e television Sky. E directiva a añadi cu porta no yega Ronaldinho sino un otro delantero.



Ta caricia e titulo

Inter Milan ta gana Torino y ta yega mas cerca di e titulo

NO tabata un Inter briyante, ni mucho menos, por a defini un Inter obrero, paso sa cu e triunfo a laga realmente hopi cerca di su tercer titulo nacional consecutivo y a bin den e stadion di Torino pa cual a logra e victoria ey, na cualkier prijs y di cualkier manera.
El a logra: cu e gol di Julio Cruz a gana cu score di 1-0 riba Torino y cu e resultado aki ta extende na 6 punto di ventaha den e cabes di e torneo, 78 contra e 72 di Roma, cu cuatro fecha pa hunga y ventaha den double wega directo, e team di Milan hasta por duna luho di perde dos wega sin bandona e punta di liga. Torino pa su parti ta sigui cu 34 punto den di 16 lugar.
Nos no ta exagera si nos bisa cu Inter den e prome 85 minuut a dal solamente dos biaha den e gol, e prome tabata e gol, di cabes di Julio Cruz pa e prome palo den hugada di tiro di skina desde e banda drechi, y di dos na e segundo palo, un tiro di e hoben Balotelli cu a desvia pa un defensor, a bay dal den e poste cu e keeper Fontana ya venci.
Despues den e minuutnan final, cu e Toro hugada den ofensivo cu tres delantero den e veld, Cesar tabata tin den su cabes e bala di e posibel 2-0 y a desvia esaki di manera increibel, na dos paso di e linea di sentencia.







Ta sigui duro

Boston Red Sox a logra gana Texas Rangers y Ramirez expulsa

SEAN Casey a negocia un base por bola cu base yen den di ocho inning, corona den un racha di cuatro careda den e inning ey, y Red Sox a bolbe na bin di atras pa gana diadomingo cu score di 6-5 riba Texas Rangers.

Boston tabata abou den e scoreboard pa 5-0 y a gana pa di ocho biaha den su ultimo nuebe wega. Diasabra anochi, Manny Ramirez a dal un homerun pa corona e wega den di ocho inning y logra e victoria cu score di 5-3. E dominicano tabata expulsa diadomingo pa reclama e tercer strike canta pa e umpire.

Ian Kinsler a drenta e wega cu un homerun pa Texas. Milton Bradley tambe a zona un homerun di tres careda contra di Tim Wakefield den di seis inning riba e Green Monster, poniendo e score na 5-0 na fabor di Rangers.

Pero Boston a acerca 5-2 den di siete contra e habridor Kevin Millwood riba e single di David Ortiz y J.D. Drew.

Red Sox a bati duro riba e relevista Wes Littleton y C.J. Wilson pa asina e team di Red Sox hiba e victoria.

Jed Lowrie a hinka un careda cu un double den di ocho inning y despues a anota desde segundo despues di un hit di e dominicano Ortiz den cuadra. E double di e emergente Dustin Pedroia a empata e cosnan na 5-5.

Despues cu Kevin Youkilis a ricibi base por bola intencional, Drew a obtene un base por bola y e ora ey Wilson a realisa un lansamento hopi halto pa Casey cu cuenta di 3-2 mandando na plato e anotacion di ventaha.

Wakefield a permiti cinco careda cu siete hit, a poncha cinco rival y no a duna base por bola den ocho inning. Jonathan Papelbon a traha di manera perfecto den di nuebe pa su di siete wega salba.



Arubiano ta lastra cu tur premio na Hulanda den Body Building

NA anja 1990 Giovanni a gana e competencia di Hulanda y a titula su mes como Mr. Holland. Despues di esaki Giovanni a regresa aruba na 1991 y a retira y no a bolbe competi nunca mas. Su dos yuinan chikito Brandon y Thayreen cu semper tawata tende storia di con bon atleta nan tata tawata ta, tawata pidie constantemente pa e competi un biaha mas pa nan ya cu nunca nan a yega di waak nan tata competi. Giovanni tawata splika nan cu esey no ta possible ya cu actualmente e ta e presidente di e federacion di Body building Arubiano y e federacion di bodybuilding di Caribe. Durante di un conferencia International Giovanni tawata conta e presidete di e federacion di Hulanda cu e deseo di su yuinan ta di waak e competi un biaha so mas. Un paar di siman despues di e conferencia e federacion di Hulanda a extende un invitacion na Giovanni pa e bay Hulanda y participa den un competencia Internacional cu lo tuma lugar na Hulanda. Giovanni cu kier a cumpli cu e deseo di su yuinan a cuminsa pensa ariba un competencia atrobe. E la cumnisa combersa cu su team 'HARDCORE TEAM' pa waak kiko nan ta pensa di e idea. E team cu ta consiti di Guyver Scholten Mr Aruba 2007, Kenneth Seraus Mr Beginner 2007, Hemradj Mulai Light weight champion 2007, Gino Barrios 4th place Mr Universe na Ingaterra Sigmund Silvania, Olando Croes, Demi Jacobs Giomar Nadall Zuhaila Croes, Carol Alders, Andy Borad, Wesley, Glen Dubero y Basil a bira hopi entousiasma y nan a cuminsa encurasha Giovanni pa bay competi un biaha mas. Rene Wild e coach di e team tambe a a papia cu Giovanni y e tambe tawata di opinion cu Giovanni lo por haci un bon papel na Hulanda. Competi atrobe lo por tawata un tiki riesgozo ya cu Giovanni tin 17 anja sin competi y dia cu e la retira e la retira Campeon. Asina mes Giovanni pensando ariba e deseo di su yiunan an dicidi cu 'si' e ta bay competi. Preparacion pa competencia a start y dia pa dia Giovanni a cumisa mustra cu ainda su musculonan tawata di un top Atleta. Door cu Giovanni tawata mustra asina bon y ya cu e tawata tin un titulo di Mr Holland ariba su nomber e huntu cu su Coach Rene Wild nan a dicidi cu Giovanni lo participa no solamente na e competencia Internacional. E decicion a cay cu Giovanni lo participa den e competencia National tambe y lo purba di reclama su titulo di Mr Holland. Giovanni a inscribi su mes den 2 categoria den e competencianan national 'Master y Middle Weight' y tambe den e competencia international. Dia 8 di April Giovanni a biaha pa Hulanda, y su coach Rene Wild a join Giovanni na Hulanda dia 14 di April pa nan haci e ultimo preparacionnan. Pa motibo di school y trabouw su yiunan Bradon y Thayreen y su Senora Zuhaila no a companja Giovanni pa Hulanda. E Nederlandse kampioenschap y e Internationale kampioenschap a wordo transmiti live via internet. Na HARDCORE FITNESS CENTER su team completo a volg e copetencia y na cas di su suegra, su senora, su suegra, su juinan, su primo John, su swa Aldrich, y su tanta Ofelia a volg e competencia. Na Hulanda tambe tawata pendiente Desi, Winchi, Micheal John, y Irah. Giovanni a sa di lastra cu tur premio na Hulanda. E arubiano cu hopi anja pasa a conquista e titulo di Mr Holland y e curazon di e hulandesnan den e mundo di bodybuilding door di su phisique perfecto awe a recobra su titulo di Mr Holland. Na banda di esaki tambe e la gana e titulo di Master den e cometencia national y e la gana e competencia Internacional. Cu e titulonan aki Giovanni tambe a automaticamente gana e derecho y un puesto den e team cu lo representa Hulanda den tur competencia internacional.



Ta para su mal racha

A-Rod, Johnny Damon y Derek Jeter ta yuda Yankees gana

ALEX Rodriguez a dal un double productor y a anota un careda prome di sali di e wega cu un lesion, y Yankees a para un mal racha di tres derrota sigui na gana diadomingo anochi cu score di 7-1 riba Orioles.

E wega a interrumpi den un momento pa awacero, den di ocho inning. E zurdo Andy Pettitte a tira siete inning sin acepta careda, Johnny Damon a dal un homerun y Derek Jeter tabata tin un double productor di tres anotacion pa cual Yankees a evita sufri su prome sweep di tres wega na Baltimore desde 2005.

E team di New York tambe a logra evita un racha di cuatro derrota den fila, cu no a sufri desde juli di aña pasa.

Rodriguez a sufri un lesion na su quadriceps di e pia banda drechi ora tabata core pa un rolling den cuadra den di seis inning. E hungador estelar di Yankees lo ta evalua diariamente y lo tin un dia adicional pa recupera, pa cual Yankees no tabata tin programa wega pa ayera.

Un poco mas trempan, Rodriguez a duna Pettitte tur e ofensivo cu tabata mester pa gana su tercer salida di manera consecutivo.

Pettitte tabata e pitcher pa Yankees, cu tabata mester gana si tabata desea bolbe na bay riba cu .500 di porcentage.

E zurdo a retira e prome 14 bateadornan cu a enfrenta y a caba tolerando apenas cuatro hit pa mehora su record pa bida na 23-6 contra di Baltimore, y na 14-4 den weganan hunga den e stadion di Camden Yard. Den su actuacion a poncha cinco rival y no a duna base por bola.

Joba Chamberlain a laga un careda drenta den di ocho inning, apenas e segundo anotacion limpi cu ta permiti den 30 inning y un tercio.



Juste Lopez ocupando prome lugar den torneo di ahedres "ECCO-2008"

DIAHUEBS cu a pasa, e di cinco rond den torneo di ajedrez "ECCO-2008" a wordo hunga. E resultado ta como lo siguiente.

Juste a enfrenta Alvin Howell. Juste sabiendo kiko Alvin lo bay hunga, a prepara algun variant. Alvin a hunga un wega activo, pero no por a evita cu e lo perde e calidad. E resto tawata facil pa Juste. Hernan Viafara cu tawata na kabez dos rond pasa, awor a perde su di dos wega tras di otro. E biaha aki ta contra Ferry Gerard. Jose Pesqueira a enfrenta e hoben Osh Lopez. E wega tawata den balance, pero Jose a gasta tur su tempo durante e wega y na final ta algun minuut a restele. Ora Jose a mira cu no tin chens mas pa haja ventaha decisivo, e la ofrece tabla. Osh a rechasa esaki, queriendo cu Jose no tin tempo pa studia tur e variantenan den e tiki tempo cu a resta. Pero e la equiboca su mes. Jose a haja tur e zetnan corecto, y hasta a keda un poco mas mihor para. Pero debi na su tempo, nan dos a bay di acuerdo pa un tabla.

John da Silva a wordo sorpresa door di Willem den apertura. Willem a scoge pa e defensa scandinava cu ta masha poco usa. John a kies pa no drenta den variante major. Pero aparentemente e no conoce e variante cu e la scoge tampoco. Willem a haja ventaha di posishon. Despues e kambia esaki pa un ventaha di un peon, pa despues gana e partido cu e peon aki.

Andre Arends a enfrenta Paul Bouts. Manera ta di spera, Andre a haja ventaha di posishon riba Paul. Pero pa un descuido (blunder), e la laga su loper en prise. Paul no a perde tempo, y a coy e loper aki. Awor ta Andre mester a bringa pa un tabla. Paul sabiendo cu Andre ta un bon hungador a ofrece tabla tambe. Andre a tuma esaki cu dos man.

Ahmid Juddan a enfrenta e hoben Edwald Matheu. Edwald a logra di gana un peon den apertura, pero despues a perde esaki. Ahmid por a haci e wega complica, pero e la scoge pa un claridad den e posishon. Ora e wega ta mustra manera un tabla, Ahmid a blunder un toren. E la lubida cu Edwald por duna schaakmat riba e promer rij. Ahmid a entrega e wega di biaha.

Octavio a gana basta facil di Chucho Croes. Desde apertura Octavio tawata tin preshon riba e posishon di Chucho. Ora Chucho a perde su dama pa un toren y loper, e la entrega su wega.

Despues di 5 rond, Juste a posishona su mes na promer lugar cu 4 punto. Na di dos lugar tin un empate entre Ferry Gerard y Willem Jacobusse. Ambos tin 3 ½ punto. Despues ta sigui cu 3 punto, Jose Pesqueira, Alvin Howell y Osh Lopez.

Campeonato division dos a continua den fin di siman riba veld di Estrella



DIABIERNA anochi riba tereno di S.V.Estrella e kampeonato divishon dos a kontinua entre e lider invito S.V.Rooi Afo y e muchanan di Roy Croes bao guia riba tereno di Zenon Croes,ku a bin ku e firme proposito pa kibra Rooi Afo invito y locual a wordo logra tambe ku e skore di 2-0. Despues ku halftime a bai aden ku e skore di 1-0, di dos mitar Rooi Afo a subi ku mas gana pa gana e partido, pero lamentablemente na di 10 minuut di segundo tempo, dos hungador di Rooi Afo, esta e colombiano y e peruano a dicidi di hala otro ku konopi, y asina perjudica e equipo ku mester a sigu bataya ku 9 hungador. Pero asina mes e partido tawata hopi regular y den medio kampo Rooi Afo hibando un mihor parti di e partido. Y asina tambe Rooi Afo a haya komo dos chens den doelgebied ku por a iguala e wega of bai ariba, pero e delantero ta tira e bala manso na banda di goal, y asina tambe den kontra atake nos ta mira ku Unistars tambe a haya varios oportunidad. y den un kontra atake, e joven delantero Croes ta los un tiro for di doelgebied ku ta baha den 90 pa asina Unistars koi ventaha di 2-0 y asina partido a termina tambe.Tin ku remarka si, ku refree Kafot ta un refree hopi streng y hasta exageradamente streng, pero asina mes e no ta konsistente den su fluitmento. Y esei mi por ripara den varios partido, ku e ta pordona hungadornan di su gusto of equipo, ku no por, siendo un refree konosi ku ta streng y ta fluit y duna karchi hasta na esunnan para pafor ku ta wak wega den auto, bewijs van spreken. Dos hungada di e mesun defensa di Rooi Afo, na unda e delantero ta lucha ku e defensa heavy duty di Rooi Afo, y na unda e delantero di Unistars ta los y bai laga e defensa atras, Kafot ta fluit pa free-kick y ta duna e defensa un karchi, siendo eynan mester a duna ley di ventaha, pasobra e defensa a purba wanta e hungador pero e hungador a keda den posicion di bala, y ja kaba e la laga e defensa komo 3 meter atras. promer error, no aplika ley ventaha. 2.ta mas bisto y no justifica. pasobra atrobe e mesun delantero ku ta mas liher ku e defensa heavyduty ta bai lague, y e biaha aki si e defensa ta wanta e hungador bisto y Kafot ta fluit e hungada, y sorprendentemente no ta duna e defensa e un karchi kora di biaha mirando ku atrobe, e tawata e lastman. y aki Kafot ta dicidi di pordona e hungador un karchi ku lo sake for di wega. e ta duro pa Rooi Afo ku mester bai hunga ku 8 delaster cinco minuut, pero regla ta keda regla y e mester wordo aplika ku tu su konsekuensianan, mi ta spera, ku hungadanan asina, refree sa di aplika e regla korektamente, no por ta asina, e ta konta pa cierto team y pa cierto hungador. esaki ta krea e pensamento den otro teamnan di un poco favoritismo, y mi no ta kere ku Kafot ta esei. pesei bon wega dirigi, pero keda consistent riba regla.

BMX Streetwise a tene su segundo pointseries race

ATARDI ariba tereno di BMX Streetwise, San Nicolaas a wordo teni e segundo Pointserie Race pa e anja 2008. Varios bike crosser a participa den e careda nan cu ta e segundo di un serie di 9 careda nan. Nos di comishion kier a gradisi tur coredonan, mayornan, fanatico, voluntario nan y tur persona nan cu di un manenera of otro a hasi e careda nan aki posibel.

Alavez nos kier a invita e fanatico nan di BMX pa bin apoya nan coredor(nan) pa e proximo careda cu lo tuma lugar dia 10 di Mei. E anja aki Mundial di BMX lo tuma lugar na China den luna di mei/juni. Bin apoya y motiva tur coredor nan cu ta preparando nan mes pa e careda nan na China.

Entre tata y su baby



AUNKE e tata no tin e mesun coneccion fisico cu su baby manera e mama durante embaraso y ora di cria na pecho, toch e tata por, na su manera special, crea un bon contacto cu ne. Contacto for di trempan ta enrikece e relacion tata – yiu cu ta beneficioso pa e bida familiar tambe. Un tata cu bon contacto cu su baby mas lihe por tuma over for di e mama ora esaki mester di un break. Y un mama cu tin tempo pa su mes por dedica mas energia na su baby y su yiunan mas grandi. Comparti responsabilidad ta reinforsa e matrimonio. E yiu ta beneficia tambe di e diferente estilo di educa di su mayornan.

Algun idea cu por yuda un tata cera mas cu su baby ta sigi.
Percura pa bo ta un paso mas dilanti.
Durante embaraso coneccion di un tata cu su baby por cuminsa caba ora e ta pone su man riba e bariga di e mama y papia cu e baby. Por ta bo ta pensa cu ta coi loco pa papia cu un persona cu bo no ta mira. Estudionan haci den exterior a mustra cu un baby por tende sonido di pafo, incluso bos. Tambe un tata por compaña e mama ora di bishita na dokter durante su embaraso. Ora e tata tende curason di su baby bati y wak e move ora di echografie, e embaraso ta bira mas real p'e.
E amor special pa su yiu.
Ultimo añanan investigacion ta ser haci riba e relacion tata - baby y loke a descubri no ta un sorpresa: tatanan por stima, ta capas pa cuida e yiu mescos cu mama y mas tempran un tata cuminsa conoce su yiu mas sigur e ta sinti su mes como mayor. Un tata orguyoso cu ta tene su baby recien naci den brasa, ta wak'e den su wowonan, ta carici'e, canta y papia cu ne, ta sinti manera cu e no por los su mes mas for di su yiu. Tata cu tin e sentimento intimo tempran aki pa su yiu lo sintie hopi importante den su bida, ta sintie fuerte den su papel di mayor y lo kier ta mas envolvi den su cuido y educacion.
Tuma verlof di mayor.
Tur hende ta convenci di importancia di zwangerschapsverlof pa e mama, pero poco hende ta realisa cu pa e tata tambe ta crucial pa e no bai traha di biaha despues cu e yiu nace. Ta importante pa e tata tuma tempo liber pa e yuda y siña conoce su yiu na manera trankil. Tata tambe mester di tempo pa acomoda su mes den su papel nobo di mayor. Si ta posibel mester evita traha extra y bai reunion anochi. Lo tin hopi tata ta haya e punto aki contradictorio cu e funcion primario cu nan ta haya cu nan tin, esta, bon proveedor di entrada pa e famia. Pero ta importante pa realisa cu un baby ta un par di siman so e ta "un recien naci". Tata no mester subestima e importancia di su presencia y sosten na e baby y e partner durante e temporada intenso aki.
Mantene contacto.
Un di e maneranan cu tin pa conoce bo baby ta dor di cargé y haya sa con e ta yora, sonidonan cu e ta haci, movecion di su curpa y cara y cosnan cu ta hacie bira tenso of juist loke ta relahé. Esakinan ta maneranan di comunica. Contacto fisico ta masha importante. Ora un tata pone su baby riba su pecho y lag'e scucha su curason, e baby ta gusta e batimento y ta relaha. Tambe e rosea cu ta bai bin y e curpa cayente ta pone e baby pega soño. Duna boter tambe ta un bon momento pa traha riba e contacto: teniendo e baby cerca di bo curpa bo ta papia cu ne y wak e den su cara.
Den movecion.
Ora di carga un baby no solamente e ta gusta e contacto di e mayor pero e ta gusta e movecion tambe. Investigadornan ta kere cu esaki tin di haci cu e hecho cu e baby a pasa lunanan ta move den bariga ora e mama tabata move. Despues di trabao of den weekend e tata por hiba e yiu den carrier y dal un keiro. Usa e ocasion aki pa cera miho contacto cu otro.
Bira un experto.
Tata tambe por siña cambia bruki, baña baby, consol'e ora mei anochi e lanta yora. Si bo kier sera bon conoci cu bo baby ta importante pa bo ta cune otro ora cu no ta ora di hunga so. Durante momentonan cu bo ta cri'e, bañ'e etc, ta bon momento pa bo laga bo yiu tambe siña conoce abo.
Sigi bo propio paso.
Ta bon pa bo confia riba bo propio manera di haci cosnan, hasta si e no ta mescos cu bo partner. Mama y tata cada uno tin su propio estilo di educa, pero e yiunan por beneficia di tur dos. P.e. e tata ta prefera pa hunga riba vloer cu e baby, mientras e mama ta prefera zoyé bai soño. Cual sea bo partinan mas fuerte ta bon pa corda cu loke ta crucial ta cu bo ta scucha, papia, reacciona riba bo baby y construi un relacion entre boso, cu ta bira mas profundo segun tempo ta pasa.

Fraccion di RED a felicita Presidente nobo di Paraguay, ex-Obispo Fernando Lugo a gana eleccion

DIADOMINGO 20 di april 2008 tabata un dia historico p'e pueblo di Paraguay. Despues di mas di 6 decada di gobernacion dor di e mesun partido politico, por fin a bin cambio.
E candidato di e Alianza Patriotico p'e cambio, ex-Obispo Fernando Lugo a gana e eleccion y ta bira Presidente di Paraguay y Hefe di su Gabinete.
Rudy Lampe a manda de inmediato palabra di felicitacion, mirando e contacto personal cu e tin cu Fernando Lugo.
Fernando Lugo a nace 30 di mei 1951 na Paraguay, despues di studia teologia el a keda ordena sacerdote na 1977. Despues el a studia sociologia na Roma y na 1994 el a keda ordena Obispo den e region di mas pober di Paraguay. Dia 8 di december 2006 el a oficia misa pa ultimo biaha, pa motibo di su decision di drenta politica. Den e predicashi di su ultimo misa el a bisa: "Mi catedral awor lo ta mi pais".
Vaticano a nenga di acepta su renuncia di su funcion sacerdotal y a pidi Mons. Lugo p'e no desobedece e ley canonigo cu ta stipula cu un sacerdote no mag eherce funcion di Minister di Parlamentario of Presidente.
Fernando Lugo a desobedece e ley canonigo y a postula su mes tog como candidato pa Presidente di Paraguay. For di e momento ey pueblo a cuminza mira den dje un speranza pa cambio.
Su campaña contra corupcion y contra pobreza a keda bon ricibi. Papa di Roma a reacciona y a impone riba su persona e 'suspensio a divinis', es decir cu e no mag di celebra ningun sacramento mas, pero el a keda cu e titulo di Obispo y sacerdote.
Su contricantenan a start un campaña sushi contra su persona. Na television y radionan tabata yame pa traidor, mentiroso patologico, diablo, satanas etc. Den e ultimo debate na television algun dia pasa cu e otro candidatonan hasta nan a planea un trampa pe.

Danki Dios Mons. Lugo no a cai den e trampa, simplemente e no a presenta p'e debate. Nan tabatin planea cu un señora cu tres yiu lo cana drenta e studio y interrumpi e debate y bisa dilanti camera cu e tres muchanan ta yiu di Fernando Lugo. Asina leu e guera sushi contra Fernando Lugo a bai.
Diferente meeting politico mester a keda cancela pa menaza contra su bida. Fernando Lugo a haye obliga di cana rond cu bullet-proof vest durante campaña
"Mi carta di solidaridad cu Fernando Lugo dia 9 di april 2007 a keda publica den diferente corant na Paraguay. Su triunfo ta un fuente di inspiracion pa mi sigui dilanti cu e lucha pa un cambio di e sistema bipartidista cu pa hopi aña ta domina Aruba (MEP-AVP, tur dos ta mescos).
Su trayectoria ta mustra hopi similitud cu mi mesun trayectoria. Fernando Lugo, sacerdote y Obispo, ta cla pa planta honestidad den gobernacion na Paraguay. E siguiente ta Aruba", Rudy Lampe a finalisa su comentario.

Indicacionnan fuerte cu Ministernan Swaen y Wever por a tuma paso pa evita situacion di deficit grave di AZV



PARLAMENTARIO di partido AVP, Andy Lee, a manda un serie di prengunta na Minister di Finanza y Asuntonan Economico, Nilo Swaen, segun articulo III 17 di nos Constitucion y según articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba, cu peticion pa haya contesta mas pronto posibel for di e minister aki den un vragenuur.

Lee ta bisa cu den aña presupuestario 2007 Pais Aruba a sufri un perdida extrapresupuestario di Afl. 25.4 mln for di e Fondo di AZV. Pa 2007 a presupuesta un deficit di Afl. 4.9 mln, sinembargo a realisa un deficit di Afl. 30.3 mln. E deficit en cuestion ta surgi entre otro for di gastonan extra di alrededor di Afl. 21.5 mln, y entradanan no realisa procedente di prima di AZV di alrededor di Afl. 12.8 mln, segun e jaarrekening 2007 di AZV. E hecho cu e deficit ta ser aangemeld te dia 28 november 2007 na Minister di Finansa, y cu pa un parti relevante –segun Jaarrekeing 2007 di AZV - ta ser causa pa primanan di AZV cu no a ser realisa, ta trece duda den e verantwoordingsketen relata na e Fondo di AZV y den e maneho, efectividad y control financiero di Minister di Finansa cu e meta pa sirbi interes financiero di Pais Aruba. A la ves ta trece duda den un funcionamento responsabel y profesional di e actornan relevante den cuadro di e Fondo di AZV, cu e meta pa sirbi interes di Pais Aruba.

Andy Lee ta sigui bisa cu den medionan di comunicacion Minister a crea e impresion fuerte di no tabata na haltura di e magnitud di e saldo den e Fondo di AZV pa 2007. Frapante ta cu e saldo ta pa un parti importante – segun e jaarrekeing 2007 di AZV - e resultado no-realisacion di prima di AZV over 2007 na balor di Afl. 12.8 mln. Esaki ta representa 7 porciento di suma di prima cu a ser presupuesta. Minister di Finansa ta esun responsabel pa recogemento di primanan di AZV. Minister por a informa Staten na ki momento el a ser informa di e retrasonan den recogemento di prima pa AZV? Minister por a informa Staten si e ta monitor regularmente entradanan di Pais Aruba – entre cual e primanan, y cu ki frecuencia e ta hasi esaki? Fabor di indica dicon, si e ta monitor entradanan di Pais Aruba, e mes no a cai ariba e retraso den recogemento di prima di AZV?

Den e aanmeldingsbrief tekort AZV over 2007 di e director di AZV, fecha 28 november 2008, kenmerk 07/1080, e director ta menciona diferente knelpunten cu a conduci na e tegenvallende premieopbrengsten. Den dicho carta e ta menciona cu desde december 2006 a trata na diferente ocacion e problematica di BBO (Afl 2.5 mln) cu SIAD, mientras cu na diferente ocacion durante 2007 a trata cu SIAD e retraso den entradanan procedente di prima (Afl 5 mln). Hasta ta menciona cu a meld aan e knelpunten aki na Minister di Finansa y na Minister di Salubridad Publico, como cu e informatievoorziening for di SIAD pa AZV tabata deficiente. Minister mes ya caba tabata na haltura di e tegenvallende premieopbrengsten di AZV, of ta mediante AZV Minister a ser poni na haltura di e knelpunten aki? Pa ki motibo Minister no a actua mas tempran pa yuda remedia e knelpunten menciona, considerando cu ta toca competencia di su Ministerio?

Minister di Salubridad publico ta menciona den su Memorie van Antwoord, fecha 4 juni 2007, riba pregunanan di Staten encuanto tratamento di Presupuesto 2007 di su Ministerio, cu e invoering di BBO na januari 2007 lo tin efectonan negativo riba premieopbrengsten AZV den 2007 pa motibo di verlaging di e premiegrondslag. Por conclui cu desde promer mitar di 2007 tabata conoci caba den seno gubernamental cu lo no bai realisa e premieopbrengsten AZV cu a presupuesta. Conhunto cu e hecho cu Uitvoeringsorgaan AZV ta indica den su aanmeldingsbrief tekort AZV (28 november 2007) di a informa Minister di Finansa y Minister di Salubridad Publico mas tempran den e aña di knelpunten cu ta confrontando den e recogemento di prima di AZV, ta trece e pregunta cu si Minster di Salubridad Publico y Minister di Finansa, tabata na haltura hopi mas tempran den 2007 di desaroyonan negativo den e saldo di e Fondo di AZV. E pregunta central lo ta dicon no a actua mas tempran pa minimalisa e perdida financiero pa Pais Aruba. E carta di AZV di dia 28 november 2007 ta duna fuerte indicacion cu tur esfuerzo durante 2007 pa remedia e problematica di tegenvallende premieopbrengsten no a duna resultado positivo te na momento di aanmelding di e deficit di AZV, resultando den no-realisacion di Afl. 12.8 mln na premieopbrengsten.

E hechonan aki ta crea un impresion fuerte cu Minister di Finansa y Minister di Salubridad Publico, tabata hopi negligente pa actua na tempo y minimalisa e problematica di tegenvallende premieopbrengsten AZV. Apesar cu den seno di Gobierno tabata conoci desde juni 2007 cu e premieopbrengsten di AZV lo no ser realisa, Minister di Finansa den su carta pa Staten di 6 maart 2008, bou number A-163, ta confirma cu no por a hasi nada mas na e situacion debi na e aanmeldingstijdstip laat den 2007. Sin embargo, na momento cu Minister di Salubridad sigur desde mei 2007 tabata na haltura di e tegenvallende premieopbrengsten, ta crea suficiente oportunidad y espacio pa resolve maske ta un parti di e problema mediante un Nota van Wijziging den e Concepto di Ley di Presupuesto 2007 di e Ministerio di Salubridad, cual a ser trata despues. Na banda, Minister di Finansa tabatin suficiente tempo desde juni 2007 pa a interveni den e problematica di tegenvallende premieopbrengsten AZV y percura pa esaki tuma lugar den 2007 ainda. Minister por a informa Staten si su colega di Salubridad a informe promer cu november 2007 di e tegenvallende premieopbrengsten di AZV, y na ki momento esaki a sosode? Dicon, mientras e situacion tabata permiti, no a cuminsa na reslove parti di e problema di deficit di AZV ya caba den presupuesto 2007 di e Ministerio di Salubridad? Minister por a splica Staten dicon e mes no a tuma iniciativa mas tempran den 2007 pa intermedia den e asunto di tegenvallende premieopbrengsten, mirando cu SIAD ta cai bou di su competencia? Den caso cu el a intermedia, fabor di duna prueba di esaki.

PSW cu exitoso workshop 'Business Etiquette' pa Cable TV Aruba



CABLE TV Aruba conhuntamente cu Psychological Services Wever a sera luna di februari cu un workshop nobo yama 'Business Etiquette'. Den e workshop aki a participa en total 27 empleado di Cable TV Aruba.
E meta di e workshop tabata pa siña con pa representa e compania na un manera mas mihor na momento di tene contacto cu otro compania y partnernan den negoshi.

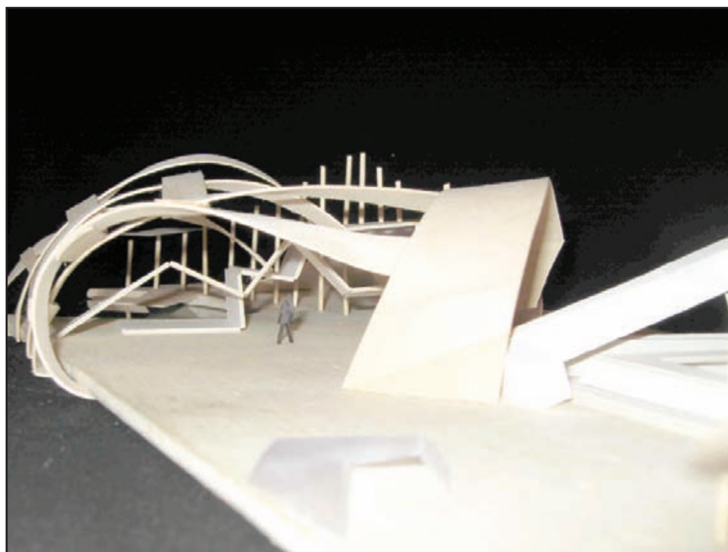
E topiconan tabata hopi varia. E workshop a encera e.o. con pa haci un bon prome impresion, con pa duna un otro hende man y con pa presenta bo mes. Pero tambe a bin dilanti topiconan manera con pa escoge e restaurant pa tene un powerlunch te cu na ki tipo di vestuario ta apropia pa trabao.
Un otro parti cu a bin padilanti ta cu awendia hopi contacto di negoshi ta bai via e-mail y internet. Den e area aki tampoco no por lubida e etiquette of manera e ta wordo yama netiquette.
E workshop a wordo presenta dor di srs. Shira Saraç-Essed kende ta un sicologo trahando na Psychological Services Wever. E team di Cable TV Aruba tabata hopi anima y a participa dor di comparti nan mes un experiencianan bon y malo den e area di etiquette na trabao.
E participantenan tabata: Ana Cornes; Angie v/d Biezen; Arcelys de Leon ; Arnaldo v/d Linden; Chariselle Dania ; Corina Dirksz; Diane Wever; Diantha Ras; Edel Schwengle; Francis Leo; Geraldine Loefstop; Inger Lopez; Jacky Gomez; Jairo Dania; Jo-Ally Werleman; Joseline Henriquez; Junior Croes; Jurisa Salomon; Leo Koolman; Lucy Mac-Jannet; Mirella v/d Linde; Sheruska Croes; Suhaily Giel; Ursula Geerman; Wina Tromp; Zohmaira Helder y Zynara Willems.
Psychological Services Wever ta desea tur e participantenan di Cable TV Aruba hopi exito den futuro.

Studiante di Architectura cu beca di Aruba Scholarship Foundation

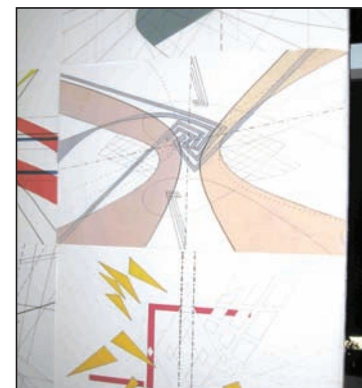
Zaïra Pourier ta distingui su mes na Miami Dade College

Scirbi pa Clyde Harms









RECIENTEMENTE e klas di diseño di scol di architectura na Miami Dada College a tene un concurso entre su studiantenan. Prome reto tabata pa explora movemento den espacio, pa volumen, segun linea y nivelnan y crea un cubo cu por para riba cada un di su 6 bandanan.

E di dos reto tabata pa diseña "un lugar pa combersa pa un arborista y un trahado di mapa" tumando den consideracion e bista, paisahe y naturalesa di e campus di Florida Intenational University na Biscayne Bay. P'esaki e studiantenan mester a extrae lineanan di obra di Alex Gracchi, un artista di Miami y di obranan di tribu indigeno Marajoara di Brazil.

Tur dos maquet di Zaïra a wordo selecta entre e mihornan y a wordo inclui den un exhibicion di Miami Dade College. Adhunto foto di e obranan di Zaïra y e fuentenan di su exploracion.

Aruba Scholarship Foundation ta felicita Zaïra y su mama pa e bunita logro. Nos ta sumamente contento di por yuda soño di Zaïra bira realidad. Zaïra a gradua di Avond Havo na aña 2007.

Paz mas informacion di Aruba Scholarship Foundation contacta *clydeharms@setarnet.aw.*

E aceptacion pa elimina e saco di plastic

DESPUES cu Gobierno a anuncia cu lo bai elimina e saco di plastic cu ta obtenibel den supermercado y cu dor di mal uzo e saco ta bin ta susha y daña nos medio ambiente, e reaccionnan ricibi tabata mixto.
Comerciantenan y productornan di saco di plastic a expresa nan preocupacion ya cu nan lo no por pone ariba mercado nan productonan y ta desea pa yega na un alternativa. Di otro banda e consumidor cu ta uza e saco na un manera responsabel pa deshaci di sushi na cas lo no tin e facilidad ey mas y lo mester entre otro cumpra saco.
Den sector particular manera AHATA, e eliminacion di e saco a haya bon acohida, ya cu hotelnan hopi bes ta haya reaccion di bishitantenan cu Aruba no ta un isla suficiente limpi. Tambe gruponan di medio ambiente a apoya e iniciativa ya e saconan y mas obheto di plastic ta daña e bida maritimo, un fuente di nos economia.
Mientras cu di parti di Gobierno ta trahando ariba e aspectonan legal pa combati e uzo di saco di plastic, e parti di contientisacion y informacion ta tuma lugar tanto di parti di Gobierno como di sector priva. Diferente supermercado a elimina e saco di plastic, esta cu no ta pone esaki na disposicion di e clientenan y otronan a busca alternativanan, manera tasnan cu ta reuzabel, esta cu un cliente por uza mas biaha.
Loke ta di aplaudi tambe ta, cu hopi hende conciente a busca nan propio alternativa, esta haciendo uzo di saconan duradero of un tas pa haci compras.E saco, mescos cu beker, boter, caha di cuminda, papel ta forma parti di sushi di caya of zwerfvuil cu ta benta ariba caya, den matanan etc, esta lugarnan unda un auto di sushi no por recoge nan facilmente. Aki mester aplaudi e trabou di contratistanan cu ta pone hendenan disponibel pa recoge tur e sushinan cu ta los ariba caya y cu ta forma un mahos bista pa nos mes y ta dañino pa nos medio ambiente.

Tur e esfuersonan aki ta pa un Aruba sin sushi. Un medio ambiente limpi, un comunidad mas hygienico cu hende responsabel pa locual nos ta haci. Haci compra y carga e comestible den un E-tas.

Awe ariba dia di Tera

Inpeccion di Salud y Medio Ambiente ta bisa:

Sky has a limit and, Aruba has limited resources.

ARUBA, nos isla chikito. Na unda hende di tur parti di mundo ta bin hunto pa biba, traha of diverti.

Awe riba dia di Tera, un dia pa celebra cu awe nos tin bida, nos tin aire pa hala rosea, awa pa bebe, berdura y carni pa come y tera cu lama cu ta soporta nos. Pa nos por sigui biba, traha y pasa bon riba nos dushi baranca, nos por sigui cu locual nos ta haciendo te awor?
Is the sky the limit? Nos por sigui construi, sigui tira sushi afo, sigui uza hopi energia? Na cas placa no ta yega, den gobernación placa no ta yega. Gasolin ta ta bira caro dia pa dia. Productonan di primera necesidad (tur cos) a bira caro. Obviamente nos cartera tin limite. Presta placa pa come no ta un opcion.
Kico nos por haci pa tene cuenta cu nos limitacionnan na cas y di nos pais?
Na prome lugar nos mester reconoce nos bareranan.
Dor di scucha otro, yuda otro y tuma accion positivo nos por mehora nos calidad di bida y contribui na e bienestar y felicidad di cada un miembro di nos comunidad.
Haci bo mes e pregunta: Kico ami por haci pa mehora mi calidad di bida y tene cuenta cu nos medio ambiente.
Mi ta cumpra cos cu ta nesecario?, Mi ta cumpra aparato cu ta gasta tiki energia?, Mi ta come bon, cuida mi curpa y ta move suficiente?, Mi ta uza locual mi mester uza (no di mas)?, Mi tin mata local den mi cura?, Mi ta uza un tas duradero ora mi bay tienda?, Mi ta paga luz ora mi sali for di mi camber?, Mi ta …
Mi ta conciente cu mi ta haci cos cu amor pa mi mes, mi prohimo y mi Tera?
The Sky and The Earth Belongs To All Of Us.

Minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura ta informa

Traimerdia tin lugar pa 300 mucha nobo.



BUREAU Traimerdia, un seccion di Departamento di Enseñansa cu ta encarga cu cuido y guia di mucha di scol primario despues di oranan di scol, ta bay amplia su gruponan. Traimerdia ta ofrece guia di huiswerk, stimulacion di siñamento y participacion na actividadnan riba tereno di deporte, wega, musica, obra di man y pintamento.
Entrante juni proximoTraimerdia lo habri en total 12 grupo mas den diferente centro di Traimerdia.
Traimerdia tin 6 centro ubica den edificionan di scol den districtonan rond di Aruba. E ampliacion di e 12 gruponan ta encera cu tin 300 lugar disponibel pa muchanan di cual e mayornan ta desea pa nan atende un di e centronan di Traimerdia.E centronan cu ta bay cuminsa na juni proximo cu e 12 gruponan ta como lo siguiente:
Morgenster: Pa muchanan di kleuterklas, eerste y tweede klas, Oranjestad: Pa muchanan di eerste klas, Noord: Pa muchanan di kleuterklas y eerste klas, Paradera: Pa muchanan di kleuterklas y tweede klas, Santa Cruz: Pa muchanan di vierde y vijfde klas y na San Nicolas: Pa muchanan di kleuterklas, tweede y derde klas.
Mayornan cu tin yiu(nan) den e klasnan menciona y ta desea di inscribi nan yiu(nan) na Traimerdia por acudi libremente na Bureau Traimerdia pa busca e formularionan necesario y pa haya mas informacion. Mayornan cu aplica awor pa nan yiu pa un di e 300 luganan y haya un luga, automaticamente ta sigura di un luga pa nan yiu pa e aña escolar nobo.Mayornan cu den pasado ya caba a yena formulario na Traimerdia y ta riba lista di espera, ta wordo pidi pa pasa na Bureau Traimerdia pa busca formularionan nobo pa yena. Tene cuenta cu e ultimo dia pa pasa busca formulario pa aplica pa luga na Traimerdia ta 7 di mei 2008.Formularionan y informacion adicional ta obtenibel na Bureau Traimerdia, Belgiestraat 2 na Eagle. Tambe por yama na telefon 582-8794 y 582-8796 pa (mas) informacion.

Polis ta detene y scual homber cu a manda auto riba motociclista

POLIS ta bai n'e strand di Arashi diadomingo 4.45, ora cu a surgi un problema entre un grupo di motociclista y e chofer di e auto A-52143.
Ora cu polis ta yega n'e lugar, nan ta haya informacion cu e chofer H.B.T.L., naci na Aruba di 32 aña, kende ta chofer di e auto, a manda auto riba un motociclista y despues a core bai.
Según informacion compila n'e sitio, e brommernan tabata coriendo hunto den fila, y n'e cruzada, un di e motoclistanan a para y a indica e chofernan di e autonan cu ta bini, pa nan para un rato, p'asina e brommernan por pasa.
E homber H.B.T. L., no a haci caso di e peticion di e motociclista y a sigui core mandando e auto riba dje.

Mesora tur e motocicclistanan a sigui su tras y a logra pare n'e beach di Arashi. Ora cu polis a bai papia cune, el a bisa cu e no a mira e motociclista y a bira masha agresivo.

E tabata bao di influencia di alcohol. Polis a detene y a hibe warda. Einan nan a papia cune.
El a bisa polis cu e ta un trahador di C.E.A. y e lo bai traha un raport di locual cu a pasa. Polis a dune luz berde p'e traha cuanto raport cu e kier.

Polis ta detene homber burachi agresivo

POLIS ta bai pa un asistencia na un cas na Bubali, pa un homber burachi agresivo. N'e cas polis ta papia cu e homber A.D. di 55 aña kende ta bisa polis cu e homber M.G.S. a bin su cas bao di influencia di alcohol y tabata haci basta fastioso.
E ta bisa cu e homber ta masha agresivo y hasta a dal e casa di A.D. Polis a papia cu e homber S. pero a mira cu enberdad cu e tabata hopi agresivo y no ta razona.
Mirando esei, polis a detene y a hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga,
y lo mi duna boso sosiego. "
Mateo 11:28

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Valencia, Venezuela di:



Libia Ruperta Flanegin-Willems
mihor conoci como: "Libia"
27 maart 1938 - 10 april 2008

Na nomber di su:
esposo: Victoriano "Buchi" Flanegin
yiunan: Lino y Sonia Thiel-Castañer y yiunan
Sofia Thiel y yiunan
Ramiro Thiel y yiunan
Ishel Thiel y Raul Bryson
Carlos Thiel y Lourdes Evert y yiunan
Edwin y Marisela Thiel-Lugo Colina y yiunan
Nelson y Roselyn Flanegin-Paesch y yiunan
Marlon y Sue-Ann Flanegin-Croes y yiunan
rumannan: Victoriano Willems y famia
Eduviga Willems y famia
Marcial y Lenny Willems y famia
Vanita "Mani" y Loy Dirksz-Willems y famia
Lucia y Andres Hurtado-Willems y famia
Rolando Willems y famia
Aura Willems y famia
Buchi Dirksz y famia
Tanta y omo: Juanita Willems-Koolman y famia
Marciano Willems y famia
swa y cuñanan: Bertha Yarzagaray y famia
Rufo y Matilda Flanegin y famia
Deka Flanegin y famia
Chano y Ina Flanegin y famia
Sita Flanegin y famia
Fenchie y Jacqueline Flanegin y famia
John Flanegin na Hulanda
Mireya y Leo Amaya-Flanegin y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan,
comer y compernan, ihanan

famia: Willems, Flanegin, Thiel, Lugo Colina, Paesch, Carolina, Maduro, Vrolijk, Dania, Noguera, Wever,Wernet, Hurtado, Beljaars, Dabian, Dirksz, Albertsz, Croes, Harris, Bryson, Rosel, v/d Biezen, Koolman, Kelly, Schwengle, Quandt, Peña, van Wijk, van Dik, Kock,
Webb, Ras, Abath, Jacobs, Hermes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Rooi Bosal 30-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu hopi tristeza y dolor profundo
pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Hilario Jacobito Krozendijk
Mihor conoci como 'Bito'
14 januari 56 – 20 april 2008

Rumannan: Lucy & Rory Arends-Krozendijk
Ramiro Krozendijk
Eric & Dora Krozendijk-Maduro
David & Yaima Krozendijk-Martinez
Mildred Krozendijk

Sobrino y Sobrinanan: Abigaél Arends
Stephanie Maduro
Stacey Maduro
Eric Antonio Krozendijk
Erica Krozendijk
David Krozendijk Jr.
Fiona Krosendijk

Madrina: Olga Leest

Padrino: Frans Maduro

Omonan: Frans y Maria Maduro
Luis y Etty Maduro

Primo y Primanan
Bon y fiel amigo: Rudy Ewoldt
Alejandra y Mara Michelle Ewoldt

Demas famia Krozendijk, Maduro, Arends, Kock, Bikker, Geerman, Silva, Fernandez-Perna, Koleman, Croes, Navas, Wild, Lopez, Buwalda, Krosendijk, Schwengle y demas famia y amigonan di cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta ricibi condolencia diaranzon 23 April 2008, lugar Aurora Funeral Home, Cumana#76
7'or -9'or di anochi.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 25 April 2008,4'or di atardi saliendo for di misa Imaculada Concepcion pa santana católico na Santa Cruz, e restonan mortal lo ta reposa den misa for di 1'or di merdia.

Carchi di miembrecia di OPPA

OPPA ta recorda tur su miembronan cu entrante dialuna 21 april te cu 30 juni 2008 por saca e carchi nobo di miembrecia di OPPA cu su portret riba dje na Samson Bookstore (Antraco Copy Plus) sin costo adicional. Pues acudi na e bali di copy plus cu bo carchi bieu di OPPA pasobra mester entrega esaki. No tin nodi di para den rij ni tampoco tuma un number. E carchi ta wordu traha mientras bo ta warda. Esnan cu ya a laga traha nan carchi, pero pa un motibo of otro no por a keda warda, por pasa busca nan carchi nobo na cualkier momento.

Entrante prome di juli 2008 e carchi bieu lo perde su validez y no por haci uso di dje mas (tampoco pa haya discuento den e diferente negoshinan).

Si pa un of otro motibo valido e miembro no por bai personalmente pa saca su carchi di miembrecia nobo, nos ta pidi'e pa tuma contacto cu un miembro di directiva, of yama na oficina di OPPA, tel. 588 0511 riba diamars mainta entre 09.00 - 12.00'or a.m.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Dios es nuestro amparo y fortaleza. "
Salmo 46:1

Con inmensa tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento tragico de:



Wilfredo Armando Medalla Santibañez

15 marzo 1959 - 20 Abril 2008

En nombre de su, madre, hermanos, sobrinos y demas familiares en Chile, colegas y amigos de Meta Corporation y Renaissance Aruba Resort & Casino

El acto de sepultura tomará lugar en Chile.
Oportunidad de despedir de Wilfredo es (hoy) martes 22 di Abril 2008, a partir de las 11 de la mañana hasta las 3 de la tarde en la funeraria Mementomori, Arendstraat 105, Oranjestad.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Glenn van Trigt
Pariba di Brug: Johny v/d Linde

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
8231
8567
0815

ZODIAC
0763 -Geminis

BIG FOUR
8409

SUPER FOUR
9915

DIARIO
4592
5472
0614

CORSOW

LOTTO DI DIA
01-14-16-22-26



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		6	1		3	9		
	5						6	
4			8		9			7
		7	3	1	8	2		
		1	4	9	7	6		
3			9		6			5
	2						8	
		4	5		2	1		

EASY # 1

4		3				1		7
	7		5		3		6	
9								5
			3	5	9			
		7				8		
			8	7	6			
2								8
	3		6		4		2	
8		1				5		4

MEDIUM # 2

1

8	7	6	1	5	3	9	4	2
1	5	9	2	7	4	3	6	8
4	3	2	8	6	9	5	1	7
5	6	7	3	1	8	2	9	4
9	4	3	6	2	5	8	7	1
2	8	1	4	9	7	6	5	3
3	1	8	9	4	6	7	2	5
6	2	5	7	3	1	4	8	9
7	9	4	5	8	2	1	3	6

2

4	5	3	9	6	2	1	8	7
1	7	8	5	4	3	2	6	9
9	2	6	7	1	8	3	4	5
6	8	4	3	5	9	7	1	2
3	9	7	4	2	1	8	5	6
5	1	2	8	7	6	4	9	3
2	4	9	1	3	5	6	7	8
7	3	5	6	8	4	9	2	1
8	6	1	2	9	7	5	3	4

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece.

Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario.

Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

Fundacion CVA Aruba ta gradici comunidad

FUNDACION CVA Aruba ta gradici pueblo di Aruba cu a acudi na gran cantidat na e prikactie combina cu koffiemorgen dia 18 di maart ultimo riba parkinglot di Xavier University.

Tambe e fundacion ta masha agradecido na e universidat pa su cooperacion y na tur e sponsornan cu na un forma of otro a yuda cu e evento a bira un exito rotundo.

E aña aki tabata di dos biaha cu Fundacion CVA a organisa e prikactie combina cu koffiemorgen. Ta e intencion pa e actividat di fundraising aki bira un evento anual. E evento a trece e biaha aki e suma netto di AWG. 2.256,50 den caha di Fundacion CVA Aruba. E fundacion lo inverti den mas material di informacion y den su congreso na luna di juni venidero.

E cantidad di persona cu a presenta pa chek nan salud serca e studiantenan di Xavier University y cu despues a bishita e koffiemorgen tabata grandi.

E cantidat di persona cu a bishita nos riba e dia aki a confirma cu Fundacion CVA Aruba definitivamente a haya su luga den comunidat y cu indudablemente e tin un mision pa cumpli cu ne.

E proximo actividatnan di Fundacion CVA Aruba ta e Funwalk dia 10 di mei venidero y e congreso dia 29 di juni 2008.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 April 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.47	3.52	3.58
Zwitserse Frank per CHF. 100	176.09	176.81	177.61
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.64	172.20	173.93
Euro per XEU. 100	280.59	283.15	286.00



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bo mester tin e obhetivonan mas cla ora bo plantenan na bo superiornan. DI e conversacion ey ta depende e exito di e proyecto. Den amor, atencion cu peleanan absurdo pa jaloezie sin motibo. Siña controla bo mes. Bo mester drumi mas y mihor.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Kizas bo ta sinti cu bo trabao no ta wordo aprecia. Den dianan aki ta probabel cu bin peleanan cu compañeronan di trabao. Tene cuidao ora bo demanda hopi, focus mas energia riba bo plannan. Den tereno di amor, lo bo biba momentonan di pasion cu bo pareha, si bo no tine ainda ta posibel cu lo bo conoce un hende special cu lo haya tur bo atencion.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo lo ta hopi lanta awe, y esey lo haci cu lo bo wordo elogia door di bo hefenan y coleganan. Bo ideanan lo wordo tuma na cuenta y nan lo ta e centro di atencion den area profesional.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Lo bo cuminsa e dia cu algun problema di entendimento den area laboral, pero no preocupa, e lo cambia durante dia. No discuti di mas ni bisa cosnan di cual bo lo por arepenti despues. Bo lo kier pasa mas tempo cu amigonan y familiarnan mas cercano. Evita excesonan di cuminda y bebida.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Atencion: no discuti cu coleganan di trabao, corda cu nan ta sinti e mesun presion ora nan tin tareanan extra. Bo no ta e unico cu ta sinti su mes yen trabao. Den tereno di amor, bon momentonan di pasion intenso cu bo pareha.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Cambionan positivo den tereno laboral. Kizas lo bin proyectonan nobo cu lo ponebo pensa riba bo situacion actual. Usa bo poder maraviyoso di analisis y lo bo wak cual ta e salida optimo. Den amor, bo pareha kizas lo demanda mas atencion, e dianan aki bo ta un tiki leu.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Ta un bon momento pa pone den cla e obheitivonan futuro y organiza bo mes den tareanandiario pa evita confusionnan cu bo compañeronan di trabao. Den tereno afectivo kizas bo ta sinti cu nan no ta comprondebo completamente. Bo lo mester analiza bo posicion ora bo demanda mas di bo pareha.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Dianan conflictivo den plano laboral. Hopi duda entre bo coleganan. Pesey y pa falta di serenidad, bo por cai den precipitacionnan y erornan grave. Analiza tur cos prome bo actua. Den tereno sentimental ta bon pa bo laga di ta asina demandante y caprichoso. Purba calma bo nervionan y ansha.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Etapa den cual bo mester analiza si realmente ta hacibo feliz pa continua e actividadnan cu bo ta realiza. Kizas ta e momento pa pleita pa loke realmente bo kier. Lo bo haya algun respuesta den paz di bo hogar, cu bo sernan stima cu ta apoyabo asina hopi.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo ta den un etapa di creatividad y pesey tur loke bo propone na bo hefenan lo wordo reconoci y elogia. Cuidao cu jaloezie entre bo parnan. Den ambito di sentimentonan, lo bo biba momentonan pleno, di gran seguridad y union cu bo pareha.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Den e dianan aki bo lo ta ansha y cu exceso di trabao. Ta prudente y no malgasta bo tempo den tareanan cu no ta dunabo hopi. Bo trabao bale hopi. Problemanan economico lo afecta bo relacion cu familiarnan, ademas bo lo ta hopi nervioso, pesey bo no lo sintibo bon na ningun lugar, specialmente na cas.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Conflictonan laboral ta na caminda. Bo mester reconoce cu algun eror cometi ta bo responsabilidad. No culpa bo hefenan di tur cos. Afronta e desafio di mehora e cosnan cu por drecha ainda. E no lo ta un bon dia tampoco pa afectonan, posibel peleanan familiar y discusionnan cu bo pareha ta conduci na replantea algun situacion cu ta molestia for di algun tempo caba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Angono, FILIPINAS: Muchanan ta busca pa co'i hunga den un dump na e pueblo di Angono Rizal na oost di Manila. Greenpeace ta haci un yamamento na e gobierno pa pone reglanan estricto di awa sushi pa protehe e fuentenan di awa dushi di e pais y ta recorda e publico cu awa sushi benta riba tera, eventualmente ta haya su caminda pa e awa dushi.

Cariño entre colega na New India Assurance





DIABIERNA merdia coleganan di Cynthia Macares, Marketing Manager di New India Assurance a organisa un sorpresa chikito pa desea Cynthia hopi exito ya cu e ta bai cu verlof pa por duna lus den luna di mei. Cynthia, kende normalmente no ta gusta pa e ta e centro di atencion a reacciona cu masha aprecio pa e gesto di su coleganan. Clientenan cu tabata presente tambe a haña juice cu un pida bolo y tur hende a pasa un rato alegre. Di parti di tur bo coleganan Cynthia: "Hopi bendicion!"

Nos Mundo Loco

Homber burachi no sa di cuchiu den lomba

Un electricista Russo cu a pasa un anochi cu un cuchiu di cushina di 10 inch den su lomba no a realisa esaki te ora ela yega cas y su señora a mir'e.

Un compañero di bebe di Yuri Laylin di 53 aña a hinca e cuchiu den su lomba despues di a hunga un variacion di e roulette Russo durante un anochi di paranda na Vologda.

Den e wega, e amigo cu su wowonan tapa a ser duna un cuchiu y a haci mocionnan di hincamento mientras su amigo tabata baila rond di dje despues di a bebe un gran cantidad di vodka.

Yuri a bisa cu e no tabatin ningun idea cu su amigo a hinc'e y e no a sinti ningun dolor ora ela bai cas.

E a realisa kiko a pasa despues cu su casa a wak e riba cama cu e cuchiu den su lomba y a yama un ambulans.

Ela bisa: "Nos tabatin algun vodka y mi ta ocrda hunga un wega kens y un hende cu un cuchiu grandi den man. Mi a bai cas, bai drumi manera semper y a lanta ora mi casa a cuminsa grita. Solamente na e momento ey mi a realisa kiko a pasa."

Dokternan cu a trat'e a bisa cu e cuchiu a penetra 4 inch den su lomba pero a faya e organonan vital. E cuchiu a ser saca y Yuri por a bai cas un rato despues.

Un di e dokternan cu a trata Yuri a bisa: "E alcohol cu ela bebe mester a actua como un anestesia, sino e lo tabata den hopi dolor."

Su atakador a raporta e crimen su mes na polis. Yuri mientrastanto ta sinti bon y no tin ningun rabia contra su amigo.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Hende responsabel

HEEL wat mensen zoals Nelber, Lino, Aatje , Bosje, Solletje, Ramona en Maravina hebben zich het stopwoordje "responsabel" aangemeten. Ze zijn "responsabel" want, ze willen alleen het goede voor zichzelf, en of voor Aruba.

Lino Kraanvogel goochelt met getalletjes, kan broeden op het BBO nest, en weet vooral eerlijk de pot te verdelen, (wisselgeld onderin en biljetten boven) Hij voelt zich, en is uitermate "responsabel" voor alles wat er met zijn geld gebeurt. Ons Bosmannetje is zeker zeer "responsabel" want het gaat heel goed met de zieke mensen van Aruba. Paracetamol, kapotjes en een hoestdrankje zijn goedkoop, en uiterst geschikt voor alle kwalen en gebreken.

Ramona zorgt voor de vrolijke noot en zet dan ook steeds de bloemetjes buiten. MUY RESPONSABEL. Ik ben er gewoon kapot van.

Oom Nelber doet natuurlijk niet onder, want als grote baas moet hij ergens wel heel erg "responsabel" zijn. Hij scheldt iedereen recht voor zijn raap, beledigen mag natuurlijk ook, want dat mag hij als "responsabele" baas zeker, en als men te veel praatjes heeft, gaat hij gewoon weg. Goochelen kan hij net als Lino ook, want hij weet wat ABBACADABRA in het chinees is.

Aatje… Aatje is "responsabel". Elke dag "stamelt" hij weer, hoe "responsabel" hij en zijn vriendjes wel zijn. Jammer dat hij als "afkatti" een rudimentaire zaak (proefwerk eerste afkatti schooljaar) nooit tot een goed einde heeft kunnen brengen. Volgens mij is daar niet veel verandering in gekomen. Nu mag hij wel boven uit de pot grabbelen.

Marafientje, (poppetje) is zeker ook een zeer "responsabele persoonlijkheid". Zij bepaalt immers wanneer, en waarom de bende bij elkaar moet komen. Als "responsabele" persoon mag ze dat doen, wanneer "zij" dat goed vind. Ze mag ook gaan en komen wanneer ze wil. Soms is ze spoorloos, maar dat mag de pret niet drukken. Dat mogen de andere "responsabele" bendeleden immers ook.

Nu snap ik waarom we Aruba dushi "LEKKER" noemen. Er zijn maar
11 + 7 = 18 inwoners van lekker Aruba die echt RESPONSABEL zijn.

Nelbertje heeft het bijvoorbeeld over een klas waar niemand een voldoende haalde. Spreekt hij uit ervaring of van horezegge? Ik heb in mijn tijd ook wel eens gehoord van een dergelijke klas. Tjoetjoebi zegt, dat de leerlingen van deze "exclusieve" klas jaren wegens leeftijd zijn overgegaan, maar dankzij de hoge kwaliteit van ons onderwijs, toch goed terecht zijn gekomen, en het vooral, via de politiek, heel ver geschopt hebben. Sommigen zijn jurist, accountant, parlementariër en zelfs minister geworden.

Vandaag heb ik heel goed gehoord, hoe "responsabel" onze mensen zijn. Oom Nelber heeft ons vanmorgen een solide les gegeven in RESPONSABILITEIT. Hij zwaaide alle lof voor "DAIZIE BOUTERSE" zijn grote vriend, want die was in 1980 in Suriname zeer "RESPONSABEL" bezig, toen hij die waardeloze politie agenten in "ONDERBROEK" op straat heeft gezet, en het politie bureau in brand schoot. (Ik stond er bij, en ik keek er naar…).Kijk, dat noem ik super RESPONSABEL. Als je niet op zij wil, waarschuw ik een, twee keer en ik trek mijn pistool, en knuppel, of ik rij gewoon over je heen. Dan ben je echt "responsabel" bezig. Mosje zegt letterlijk: "Als iemand op de weg staat moet je stoppen. Dat is essentie."

Alleen Henkie en de bende leden mogen doorrijden, vooral als ze haast hebben. Ja ja , hij is ook niet zomaar iemand ….

Beste stakers, jullie zijn allemaal fout bezig. Rekenen, lezen en schrijven kunnen jullie niet, en van het woordje "RESPONSABEL" hebben jullie geen FOENTJIE noch PAMBATI gegeten. Aruba heeft het nog nooit zo goed gehad, sinds ADMIRAAL "NELBERT" aan boord, en aan het roer staat van het grootste toeristenschip, de "ARUBIANO". Volgens de admiraal hebben jullie GENOEG, en OP TIJD geld gehad. Alle beslissingen van de admiraliteit zijn altijd correct en RESPONSABEL. De pensionados hebben niets te klagen, en vooral niets te vertellen. Als je 10 jaren of meer pensioen hebt genoten, is het tijd afspraak te maken met Zepp Wever, anders blijft er niets over voor de "responsabelen"

Ik stel dus voor dat jullie MAANDAG weer gaan werken, alle stakers, met uitzondering van de leden van de admiraliteit, want die zijn voorlopig, en voor onbepaalde tijd vrijgesteld van dienst, vanwege de ongewoon drukke dagen. Er is trouwens genoeg geld voor een snoepreisje. Wees tevreden met je 25 Euro (100 Florin) per maand. Dat moet voldoende zijn om rond te komen, want Lino Kraanvogel heeft dat keurig voor je uitgerekend. Geen praatjes meer over indexering en INHAALMANOEUVRE. Laat dat maar aan de taxi's en brommers over, anders gaat de BBO omhoog. RECHTEN zijn met ingang van heden omgezet in PLICHTEN. (Uitspraak van Hoger Beroerte.)

Laten we op onze blote knieën GOD blijven bidden dat, "ADMIRAAL NELBERT", mihor conoci como "HENDE RESPONSABEL" en al zijn bemanningsleden, met KAPITAN "LINO" mihor conoci como "CARA DI PALO" samen met ons ten onder gaan met het snel zinkende, machtige toeristenschip " E ARUBIANO". S.O.S. s.o.s.s.o.s.s.o.s.s.o.s.

MOI BOI.
(zeker niet zomaar iemand)

ASAP a cuminsa cu celebracion di Siman di Secretaria

DIADOMINGO ultimo 'Aruba Secretaries y Administrative Professionals Association' a habri nan siman. E apertura a inicia cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa Anglicano, presidi pa Father Jacob, cu a ser atendi pa casi tur miembro, secretaria- y profesionalnan administrativo, unda nan a gradici Dios pa tur Su bondad y gracia cu E la duna nos pa nos por eherce nos trabao.

Despues a sigi cu un almuerso na Hotel Astoria pa 11'or y mei di mainta.

Mañan diamars 22 di april lo tin un charla riba e topico di "Alzheimer", cu lo wordo presenta pa sra.. Gyseth Neush hunto cu sr. Boy Escalona di Cas Marie. P'e evento aki ASAP ta invita tambe tur miembro, secretaria- y profesionalnan administrativo n'e anochi aki, p'asina nan por amplia nan conocemento general y por sa mas di e problema cu ta asota no solamente hende grandi pero tambe nos hobennan.

E charla aki ta wordo teni na Divi Phoenix den Sunset Garden Ballroom pa 7'or y mei di anochi te cu 9'or di anochi.

Pa culmina e Siman di Secretaria- y Profesionalnan Administrativo lo celebra diarazon 23 di april e Dia di Secretaria- y Profesionalnan Administrativo cu un cena pa tur miembro, secretaria- y profesionalnan administrativo tambe na Divi Phoenix, den Sunset Garden Ballroom.

Durante e cena aki lo keda anuncia e SOTY (Secretaria di Aña) 2008. Si tin secretaria y/of Profesionalnan Administrativo cu ta desea di asisti na e evento tan importante aki, por tuma contacto urgente cu Brenda Hilman, CPS, na cel no. 593-4126 of Ida Croes, na cel no.594- 4144 pa mas informacion y pa haci reservacion, no mas tarda cu awe pa 6'or di atardi.

Nos ta conta riba reaccion di tur miembro, secretaria- y profesionalnan administrativo pa conhuntamente nos celebra e siman aki en grandi.

Grand Opening di Cinnabon y Carvel Ice Cream na La Cabana



DEN un ambiente festivo diabierne atardi, cu diferente payaso pa entretene tur invitado, Cinnabon y Carvel Ice Cream a habri nan porta pa pueblo di Aruba y turistanan na La Cabana Beach & Racquet Club.

Yen di alegria Gerente di Cinnabon y Carvel Ice Cream, sr. Maarten Alberts a anuncia orguyosamente e apertura oficial di e di dos outlet di Cinnabon y Carvel. E prome outlet a habri aña pasa na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y awor na La Cabana.

Y ya caba ta papia di un di 3 outlet di Cinnabon y Carvel Ice Cream, cu si tur cos cana di acuerdo cu e plannan lo habri na luna di september awor banda di Wendy's na Playa.

A celebra e inauguracion den grandi cu entretenimento di payasonan cu diferente actividad pa mucha, manera kleurmento, pintamento riba cara, etc. N'e apertura Cinnabon y Carvel Ice Cream a contribui cu comunidad Arubano y a regala Stichting Kinderhuis Imeldahoff un certificado di regalo pa tur nan mucha y empleadonan por bin disfruta di e productonan aki. E entrega a ser haci pa Maarten Alberts na sra. Dynia Abath.

Despues di esaki, tur presente a haya oportunidad pa saborea e productonan di Cinnabon y Carvel Ice Cream. Henter e luna aki tin un promocion, cumprando un minibon haya otro gratis y mescos bal pa Carvel Ice Cream.























